

Euroopan unionin virallinen lehti

L 234



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

54. vuosikerta
10. syyskuuta 2011

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset

KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

- ★ **Ilmoitus Sveitsin valaliiton nuorisotoimintaohjelmaan (Youth in Action) ja elinikäisen oppimisen toimintaohjelmaan (2007–2013) osallistumista koskevista ehdoista ja edellytyksistä Euroopan unionin ja Sveitsin valaliiton välillä tehdyn sopimuksen voimaantulosta** 1

ASETUKSET

- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 909/2011, annettu 8 päivänä syyskuuta 2011, niiden tilitietojen muodosta ja sisällöstä, jotka jäsenvaltioiden on pidettävä komission saatavilla maataloustukirahaston ja maaseuturahaston tilien tarkastamista ja hyväksymistä sekä valvonta- ja ennustetarkoituksia varten** 2

Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 910/2011, annettu 9 päivänä syyskuuta 2011, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 38

Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 911/2011, annettu 9 päivänä syyskuuta 2011, asetuksessa (EU) N:o 867/2010 markkinointivuodeksi 2010/11 vahvistettujen sokerialan tiettyjen tuotteiden edustavien hintojen ja niiden tuonnissa sovellettavien lisätullien muuttamisesta 40

Hinta: 3 EUR

(jatkuu kääntöpuolella)

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

PÄÄTÖKSET

2011/532/EU:

- ★ Jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätös, annettu 8 päivänä syyskuuta 2011, unionin tuomioistuimen tuomarin nimittämisestä 42

2011/533/EU:

- ★ Jäsenvaltioiden hallitusten edustajien päätös, annettu 8 päivänä syyskuuta 2011, unionin yleisen tuomioistuimen tuomarin nimittämisestä 43

2011/534/EU:

- ★ Komission päätös, annettu 8 päivänä syyskuuta 2011, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/95/EY liitteen muuttamisesta sen mukauttamiseksi tekniikan kehitykseen lyijyä tai kadmiumia sisältäviä laitteita koskevien poikkeusten osalta (tiedoksiannettu numerolla K(2011) 6309) ⁽¹⁾. 44

Oikaisuja

- ★ Oikaistaan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/48/EY, annettu 23 päivänä huhtikuuta 2008, kulutusluottosopimuksista ja neuvoston direktiivin 87/102/ETY kumoamisesta (EUVL L 133, 22.5.2008) 46



⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

II

(Muut kuin lainsäätämismääräyksessä hyväksyttävät säädökset)

KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

Ilmoitus Sveitsin valaliiton nuorisotoimintaohjelmaan (Youth in Action) ja elinikäisen oppimisen toimintaohjelmaan (2007–2013) osallistumista koskevista ehdoista ja edellytyksistä Euroopan unionin ja Sveitsin valaliiton välillä tehdyn sopimuksen voimaantulosta

Brysselissä 15. helmikuuta 2010 allekirjoitetun, Sveitsin valaliiton nuorisotoimintaohjelmaan (Youth in Action) ja elinikäisen oppimisen toimintaohjelmaan (2007–2013) osallistumista koskevista ehdoista ja edellytyksistä Euroopan unionin ja Sveitsin valaliiton välillä tehdyn sopimuksen ⁽¹⁾ voimaantulon edellyttämät menettelyt on saatu päätökseen 31. tammikuuta 2011, joten sopimus on tullut voimaan 1. maaliskuuta 2011 sen 5 artiklan mukaisesti.

⁽¹⁾ EUVL L 87, 7.4.2010, s. 9.

ASETUKSET

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 909/2011,

annettu 8 päivänä syyskuuta 2011,

niiden tilitietojen muodosta ja sisällöstä, jotka jäsenvaltioiden on pidettävä komission saatavilla maataloustukirahaston ja maaseuturahaston tilien tarkastamista ja hyväksymistä sekä valvonta- ja ennustetarkoituksia varten

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisen maatalouspolitiikan rahoituksesta 21 päivänä kesäkuuta 2005 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1290/2005 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 42 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Maataloustukirahaston ja maaseuturahaston tilien tarkastamista ja hyväksymistä varten olisi neuvoston asetuksen (EY) N:o 1290/2005 soveltamista koskevista yksityiskohteisista säännöistä maksajavirastojen ja muiden elinten hyväksymisen sekä maataloustukirahaston ja maaseuturahaston tilien tarkastamisen ja hyväksymisen osalta 21 päivänä kesäkuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 885/2006 ⁽²⁾ 8 artiklan 1 kohdan mukaisesti vahvistettava kyseisen asetuksen 7 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettujen tilitietojen muoto ja sisältö samoin kuin tapa, jolla ne on toimitettava komissiolle.
- (2) Niiden tilitietojen muodosta ja sisällöstä, jotka jäsenvaltioiden on pidettävä komission saatavilla Euroopan maatalouden tukirahaston (maataloustukirahaston) ja Euroopan maaseudun kehittämisen maatalousrahaston (maaseuturahaston) tilien tarkastamista ja hyväksymistä sekä valvonta- ja ennustetarkoituksia varten, on nykyisellään säädetty komission asetuksessa (EU) N:o 825/2010 ⁽³⁾.

- (3) Asetuksen (EU) N:o 825/2010 liitteitä ei voida käyttää aiottuihin tarkoituksiin varainhoitovuoden 2012 osalta. Asetus (EU) N:o 825/2010 olisi sen vuoksi kumottava ja korvattava uudella asetuksella kyseisen varainhoitovuoden tilitietojen muodosta ja sisällöstä.

- (4) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maatalousrahastojen komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 885/2006 7 artiklan 1 kohdan c alakohdassa tarkoitettujen tilitietojen muoto ja sisältö sekä tapa, jolla ne on toimitettava komissiolle, määritellään tämän asetuksen liitteessä I (X-taulukko), liitteessä II (Tekniset erityisohjeet atk-tiedostojen lähettämiseksi maataloustukirahastolle ja maaseuturahastolle), liitteessä III (Muistituki) ja liitteessä IV (Maaseuturahastoa koskevien budjettikoodien rakenne [F109]).

2 artikla

Kumotaan asetus (EU) N:o 825/2010 16 päivästä lokakuuta 2011.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 16 päivästä lokakuuta 2011.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 8 päivänä syyskuuta 2011.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

⁽¹⁾ EUVL L 209, 11.8.2005, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 171, 23.6.2006, s. 90.

⁽³⁾ EUVL L 247, 21.9.2010, s. 1.

LIITE I

X-TAULUKKO

VARAINHOITOVUOSI 2012

2012	2011	A ↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A	
05020101	05020101	1000	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X				
05020101	05020101	1001	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X				
05020101	05020101	1003	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X				
05020102	05020102	1011																																				
05020102	05020102	1012																																				
05020102	05020102	1013																																				
05020102	05020102	1014																																				
05020103	05020103	1021	X	X	X			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X			X						X			
05020103	05020103	1022	X	X	X			X			X	X	X		X	X	X	X	X		X					X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05020199	05020199	1090	X	X				X			X	X	X		X	X	X	X	X							X	X							X	X			
05020201	05020201	1850	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X				
05020202	05020202	1851																																				
05020202	05020202	1852																																				
05020202	05020202	1853																																				
05020202	05020202	1854																																				
05020299	05020299	0000	X	X	X			X			X	X	X		X	X	X	X	X							X	X								X			
05020299	05020299	1890	X	X				X			X	X	X		X	X	X	X	X							X	X								X			
05020300	05020300	3010	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X				
05020300	05020300	3011	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X				
05020300	05020300	3012	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X				
05020300	05020300	3013	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X				
05020300	05020300	3014	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X				
05020300	05020300	3000	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X				
05020401	05020401	3100	X	X	X			X			X	X	X		X	X	X	X	X							X			X						X			
05020499	05020499	0000	X	X		X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X															X	X			
05020499	05020499	3110	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X				
05020499	05020499	3112	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X				
05020499	05020499	3113	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X				
05020499	05020499	3119	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X				
05020501	05020501	1100	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X				

2012	2011	A ↓	F508B	F509A	F510	F511	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F603	F700	F702	F703	F703A	F703B	F703C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	808A	F809	F812	F814	F816	F816B		
05020101	05020101	1000				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05020101	05020101	1001				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05020101	05020101	1003				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05020102	05020102	1011																																				
05020102	05020102	1012																																				
05020102	05020102	1013																																				
05020102	05020102	1014																																				
05020103	05020103	1021			X																																	
05020103	05020103	1022			X	X																																
05020199	05020199	1090																																				
05020201	05020201	1850				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05020202	05020202	1851																																				
05020202	05020202	1852																																				
05020202	05020202	1853																																				
05020202	05020202	1854																																				
05020299	05020299	0000																																				
05020299	05020299	1890																																				
05020300	05020300	3010				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05020300	05020300	3011				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05020300	05020300	3012				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05020300	05020300	3013				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05020300	05020300	3014				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05020300	05020300	3000				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05020401	05020401	3100			X																																	
05020499	05020499	0000																																				
05020499	05020499	3110				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05020499	05020499	3112				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05020499	05020499	3113				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05020499	05020499	3119				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05020501	05020501	1100				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	

2012	2011	A ↓	F508B	F509A	F510	F511	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F603	F700	F702	F703	F703A	F703B	F703C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	808A	F809	F812	F814	F816	F816B				
05020503	05020503	1112			X	X																																		
05020508	05020508	0000																																						
05020599	05020599	0000			X	X																																		
05020599	05020599	1113			X	X																																		
05020599	05020599	1119			X	X																																		
05020603	05020603	1239			X																																			
05020605	05020605	1211				X				X	X	X	X																											
05020699	05020699	0000																																						
05020699	05020699	1210				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		
05020699	05020699	1240				X				X	X																													
05020701	05020701	1401																																						
05020701	05020701	1403																																						
05020701	05020701	1409																																						
05020702	05020702	1410				X																																		
05020703	05020703	0000			X	X																																		
05020801	05020801	1500				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05020801	05020801	1510				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05020803	05020803	0000																																						
05020803	05020803	1502																																						
05020809	05020809	1515				X																																		
05020811	05020811	0000																																						
05020811	05020811	1509																																						
05020812	05020812	0000			X	X																																		
05020899	05020899	0000																																						
05020899	05020899	1501				X																																		
05020899	05020899	1511				X																																		
05020899	05020899	1512				X																																		
05020899	05020899	1513				X				X	X	X	X																											

2012	2011	A ↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A	
05020899	05020899	3140	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X	X	X		
05020904	05020904	1620																																				
05020904	05020904	1621																																				
05020904	05020904	1622																																				
05020904	05020904	1623																																				
05020904	05020904	1625	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X			X			X		X	X	X		
05020908	05020908	0000	X	X	X	A	A	A	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X		X	X	X	X	X		X	
05020909	05020909	0000	X	X	X	A	A	A	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X	X		X	
05020999	05020901	1600	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X	X	X	X			X		X	X			
05020999	05020902	1610	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X	X	X			X		X	X			
05020999	05020903	1611	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X	X	X			X		X	X			
05020999	05020903	1612	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X	X	X			X		X	X			
05020999	05020905	1630	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X	X			
05020999	05020906	1640	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X	X		X	
05020999	05020907	1650	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X	X		X	
05020999	05020999	1690	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X															X	X			
05021001	05021001	3800	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X																			
05021001	05021001	3801	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X																			
05021099	05021099	0000	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X																X	X		
05021101	05021101	1300	X	X		X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X	X			
05021103	05021103	0000	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X	X			
05021104	05021104	0000	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X	X			X		X	X		
05021104	05021104	3200	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X	X			X		X	X		
05021104	05021104	3201	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X	X			X		X	X		
05021104	05021104	3210	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X	X			X		X	X		
05021104	05021104	3211	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X	X			X		X	X		
05021104	05021104	3220	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X	X			X		X	X		
05021104	05021104	3221	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X	X			X		X	X		
05021104	05021104	3230	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X	X			X		X	X		
05021104	05021104	3231	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X	X			X		X	X		

2012	2011	A ↓	F508B	F509A	F510	F511	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F603	F700	F702	F703	F703A	F703B	F703C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	808A	F809	F812	F814	F816	F816B
05020899	05020899	3140																																		
05020904	05020904	1620																																		
05020904	05020904	1621																																		
05020904	05020904	1622																																		
05020904	05020904	1623																																		
05020904	05020904	1625			X	X																														
05020908	05020908	0000	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X																							
05020909	05020909	0000	X	X	X	X				X	X	X		X																						
05020999	05020901	1600				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
05020999	05020902	1610			X			X																												
05020999	05020903	1611			X	X			X																											
05020999	05020903	1612			X	X			X																											
05020999	05020905	1630			X	X	X	X	X	X	X	X	X																							
05020999	05020906	1640	X	X	X	X			X	X	X	X	X																							
05020999	05020907	1650	X	X	X	X			X																											
05020999	05020999	1690																																		
05021001	05021001	3800			X																															
05021001	05021001	3801			X																															
05021099	05021099	0000																																		
05021101	05021101	1300				X				X	X	X	X																							
05021103	05021103	0000				X																														
05021104	05021104	0000			X	X																														
05021104	05021104	3200			X	X																														
05021104	05021104	3201			X	X																														
05021104	05021104	3210			X	X																														
05021104	05021104	3211			X	X																														
05021104	05021104	3220			X	X																														
05021104	05021104	3221			X	X																														
05021104	05021104	3230			X	X																														
05021104	05021104	3231			X	X																														

2012	2011	A ↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A	
05021105	05021105	1751	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X				
05021199	05021199	0000	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X							X	X							X	X			
05021199	05021199	1710	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X			X			X		X	X			
05021201	05021201	2000	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X				
05021201	05021201	2001	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X				
05021201	05021201	2002	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X				
05021201	05021201	2003	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X				
05021202	05021202	2011																																				
05021202	05021202	2012																																				
05021202	05021202	2013																																				
05021202	05021202	2014																																				
05021203	05021203	2020	X	X		X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X			X			X		X	X	X		
05021203	05021203	2024	X	X		X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X			X			X		X	X	X		
05021204	05021204	2030	X	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X									X						X	X	X		
05021204	05021204	2031																																				
05021204	05021204	2032																																				
05021204	05021204	2033																																				
05021204	05021204	2034																																				
05021205	05021205	2040	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X		X	X			X		X	X	X		
05021206	05021206	2050	X	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X		X							X						X	X	X		
05021208	05021208	3120	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X			X			X		X	X	X		
05021299	05021299	0000																																				
05021299	05021299	2099	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X															X	X			
05021301	05021301	2100	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X				
05021302	05021302	2110	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X			X			X		X	X	X		
05021303	05021303	2126	X	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X			X			X		X	X			
05021304	05021304	2101	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X				
05021399	05021399	2129	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X										X			X		X	X			
05021399	05021399	2190	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X															X	X			
05021401	05021401	2210	X	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X		X	X			X		X	X	X		

2012	2011	A ↓	F508B	F509A	F510	F511	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F603	F700	F702	F703	F703A	F703B	F703C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	808A	F809	F812	F814	F816	F816B		
05021105	05021105	1751								X	X	X	X																									
05021199	05021199	0000																																				
05021199	05021199	1710			X	X				X	X	X	X																									
05021201	05021201	2000				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05021201	05021201	2001				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05021201	05021201	2002				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05021201	05021201	2003				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05021202	05021202	2011																																				
05021202	05021202	2012																																				
05021202	05021202	2013																																				
05021202	05021202	2014																																				
05021203	05021203	2020			X	X																																
05021203	05021203	2024			X	X																																
05021204	05021204	2030			X																																	
05021204	05021204	2031																																				
05021204	05021204	2032																																				
05021204	05021204	2033																																				
05021204	05021204	2034																																				
05021205	05021205	2040			X	X																																
05021206	05021206	2050			X																																	
05021208	05021208	3120			X	X																																
05021299	05021299	0000																																				
05021299	05021299	2099																																				
05021301	05021301	2100				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05021302	05021302	2110			X																																	
05021303	05021303	2126			X	X																																
05021304	05021304	2101				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
05021399	05021399	2129																																				
05021399	05021399	2190																																				
05021401	05021401	2210			X																																	

2012	2011	A ↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A	
05021499	05021499	2290	X	X				X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X	X							X	X			
05021501	05021501	2300	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X				X	X			X				
05021502	05021502	2301	X	X	X			X			X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X			X			X		X	X	X		
05021503	05021503	2302	X	X				X			X	X	X		X	X	X	X	X		X					X			X					X	X			
05021504	05021504	2310	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X			X	X			X					
05021505	05021505	2311	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X							X			X	X			X					
05021506	05021506	2320	X	X				X			X	X	X		X	X	X	X	X		X					X			X			X						
05021507	05021507		X	X				X			X	X	X		X	X	X	X	X		X					X			X			X						
05021599	05021599	2390	X	X				X			X	X	X		X	X	X	X	X															X	X			
05021601	05021601	0000	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X	X	X	X			
05021602	05021602																																					
05030101	05030101	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X								X	
05030102	05030102	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X								X	
05030103	05030103	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X					X	X			
05030104	05030104	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X					X	X	X		
05030105	05030105	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X					X	X	X		
05030199	05030199		X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X	X	X	X	
05030201	05030201	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X								X	
05030201	05030201	1060	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X								X	
05030201	05030201	1062	X	X	X	X		X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X								X	
05030204	05030204	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X								X	
05030205	05030205	1800	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X	X	X			X		X	X	X	X	
05030206	05030206	2120	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X					X	X			
05030207	05030207	2121	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X						X	X		
05030208	05030208	2122	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X						X	X		
05030209	05030209	2124	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X						X	X		
05030210	05030210	2124	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X						X	X		
05030213	05030213	2220	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X						X	X		
05030214	05030214	2221	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X						X	X		
05030218	05030218	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X	D	X			X				X	X	X

2012	2011	A ↓	F508B	F509A	F510	F511	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F603	F700	F702	F703	F703A	F703B	F703C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	F808A	F809	F812	F818	F816	F816B			
05021499	05021499	2290																																					
05021501	05021501	2300				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		
05021502	05021502	2301			X																																		
05021503	05021503	2302																																					
05021504	05021504	2310				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		
05021505	05021505	2311				X				X		X	X											X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X		
05021506	05021506	2320																																					
05021507	05021507																																						
05021599	05021599	2390																																					
05021601	05021601	0000				X				X	X	X	X																										
05021602	05021602																																						
05030101	05030101	0000	X	X						X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X																
05030102	05030102	0000	X	X						X	X	X	X																										
05030103	05030103	0000								X	X	X	X																										
05030104	05030104	0000	X	X		X				X	X	X	X																										
05030105	05030105	0000								X	X	X	X																										
05030199	05030199		X	X		X				X	X	X	X																										
05030201	05030201	0000	X	X						X	X	X	X																										
05030201	05030201	1060	X	X						X	X	X	X																										
05030201	05030201	1062	X	X						X	X	X	X																										
05030204	05030204	0000	X	X		X				X	X	X	X																										
05030205	05030205	1800	X	X		X				X	X	X	X																										
05030206	05030206	2120								X	X	X	X																										
05030207	05030207	2121																																					
05030208	05030208	2122								X	X	X	X																										
05030209	05030209	2124								X	X	X	X																										
05030210	05030210	2124								X	X	X	X																										
05030213	05030213	2220								X	X	X	X																										
05030214	05030214	2221																																					
05030218	05030218	0000				X				X	X	X	X																										

2012	2011	A ↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A			
05030219	05030219	1858	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X										X	
05030221	05030221	1210	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X		X			X		X	X	X			X	
05030222	05030222	1710	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X		X			X		X	X					X
05030223	05030223	1810	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X				X	X						X
05030224	05030224	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X											X
05030225	05030225	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X											X
05030226	05030226	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X											X
05030227	05030227	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X											X
05030228	05030228	1420	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X	X	X				
05030236	05030236	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X								
05030239	05030239	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X						X	X				
05030240	05030240	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X		X			X				X	X	X		X
05030241	05030241	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X	X	X	X		X
05030242	05030242	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X	X	X	X		X
05030243	05030243	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X								X
05030244	05030244	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X				X	X			
05030250	05030250	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X					
05030250	05030250	3201	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X		X			X			X					
05030250	05030250	3211	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X					
05030250	05030250	3221	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X					
05030251	05030251	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X											X
05030252	05030252	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X					
05030252	05030252	3231	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X					
05030299	05030299	0000	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X							X	X			X
05030299	05030299	1310	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X											X
05030299	05030299	1508	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X			X	X	X	X	X				
05030299	05030299	1513	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X					X	X		X					X	X	X				
05030299	05030299	2125	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X			X			X				X	X			
05030299	05030299	2128	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X				X	X			

2012	2011	A ↓	F508B	F509A	F510	F511	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F603	F700	F702	F703	F703A	F703B	F703C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	808A	F809	F812	F814	F816	F816B
05030219	05030219	1858	X	X		X				X	X	X	X																							
05030221	05030221	1210	X	X		X				X	X	X	X																							
05030222	05030222	1710	X	X		X				X	X	X	X																							
05030223	05030223	1810				X				X	X	X	X																							
05030224	05030224	0000	X	X		X				X	X	X	X																							
05030225	05030225	0000	X	X		X				X	X	X	X																							
05030226	05030226	0000	X	X		X				X	X	X	X																							
05030227	05030227	0000	X	X		X				X	X	X	X																							
05030228	05030228	1420				X																														
05030236	05030236	0000								X	X	X	X																							
05030239	05030239	0000								X	X	X	X																							
05030240	05030240	0000	X	X		X				X	X	X	X																							
05030241	05030241	0000	X	X		X				X	X	X	X																							
05030242	05030242	0000	X	X		X				X	X	X	X																							
05030243	05030243	0000	X	X		X				X	X	X	X																							
05030244	05030244	0000								X	X	X	X																							
05030250	05030250	0000								X	X	X	X																							
05030250	05030250	3201								X	X	X	X																							
05030250	05030250	3211								X	X	X	X																							
05030250	05030250	3221								X	X	X	X																							
05030251	05030251	0000	X	X						X	X	X	X																							
05030252	05030252	0000								X	X	X	X																							
05030252	05030252	3231								X	X	X	X																							
05030299	05030299	0000	X	X		X				X	X	X	X																							
05030299	05030299	1310	X	X		X				X	X	X	X																							
05030299	05030299	1508				X																														
05030299	05030299	1513				X																														
05030299	05030299	2125								X	X	X	X																							
05030299	05030299	2128								X	X	X	X																							

2012	2011	A ↓	F100	F101	F103	F105	F105B	F105C	F106	F106A	F107	F108	F109	F110	F200	F201	F202A	F202B	F202C	F205	F207	F220	F221	F222B	F222C	F300	F300B	F301	F304	F305	F306	F307	F402	F500	F502	F503	F508A	
05030299	05030299	2222	X	X		X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X			X	X		
05030299	05030299	3900	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X						
05030299	05030299	3910	X	X	X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X			X		X				
05030300	05030300	0000	X	X	X				X		X	X	X		X	X	X	X	X		X					X	X		X									
05040114	05040114	0000	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X								X			X		X				
05040400	05040400	0000	D	D	D	D		D	D		D	D	D	D	D	D	D	D	D		D	D	D	D	D	D	D		D			D		D			D	
05040501	05040501		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X			X		X				X
05070106	05070106	0000																																				
05070106	05070106	3701																																				
05070107	05070107																																					
05070200	05070200																																					
67010000	67010000	0000																																				
67020000	67020000	0000	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X																X			
67030000	67030000	2071	X	X	X				X		X	X	X	X	X	X	X	X	X		X																	
68010000	6801		X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X																X			
68020000	68020000	0000	X	X					X		X	X	X		X	X	X	X	X																X			
68030000	6803	0000																																				

2012	2011	A ↓	F508B	F509A	F510	F511	F531	F532	F533	F600	F601	F602	F603	F700	F702	F703	F703A	F703B	F703C	F707	F707A	F707B	F707C	F800	F800B	F801	F802	F802B	F804	F805	808A	F809	F812	F814	F816	F816B		
05030299	05030299	2222								X	X	X	X																									
05030299	05030299	3900																																				
05030299	05030299	3910	X	X						X	X	X	X																									
05030300	05030300	0000																																				
05040114	05040114	0000			X					X	X	X	X																									
05040400	05040400	0000	D		D					D	D	D	D																									
05040501	05040501		X		X					X	X	X	X																									
05070106	05070106	0000																																				
05070106	05070106	3701																																				
05070107	05070107																																					
05070200	05070200																																					
67010000	67010000	0000																																				
67020000	67020000	0000																																				
67030000	67030000	2071			X	X																																
68010000	6801																																					
68020000	68020000	0000																																				
68030000	6803	0000																																				

LIITE II

Tekniset erityisohjeet atk-tietojen lähettämiseksi maataloustukirahastolle ja maaseuturahastolle 16. lokakuuta 2011 alkaen

JOHDANTO

Näitä teknisiä erityisohjeita sovelletaan varainhoitovuonna 2011, joka alkoi 16. lokakuuta 2010.

1. Siirtotapa

Jäsenvaltioiden koordinaatioelimen on siirrettävä atk-tiedostot ja asiaan liittyvät asiakirjat komissiolle STATEL/eDAMIS-ohjelmistoa käyttäen. Komissio tukee vain yhtä STATEL/eDAMIS-ohjelmistoa jäsenvaltiota kohden. Viimeisin eDAMIS-ohjelma ja lisätietoja STATEL/eDAMIS-ohjelmiston käytöstä voidaan ladata maatalousrahastojen CIRCA-verkkosivuilta.

2. Atk-tiedostojen rakenne

2.1 Jäsenvaltioiden on luotava tietue jokaisesta yksittäisestä maataloustukirahastolle/maaseuturahastolle saapuneesta tai sieltä suoritetusta maksusta. Tuensaajalle suoritettava maksu tai tuensaajalta vastaanotettu maksu koostuu näistä yksittäisistä osista.

2.2 Tietueiden rakenteen on oltava muotoilematon ("flat file"). Jos kenttään tulee useampi kuin yksi arvo, tarvitaan niitä varten erilliset tietueet, jotka sisältävät kaikki kentät. On syytä varmistaa, että samoja arvoja ei lasketa kahteen kertaan ⁽¹⁾.

2.3 Kaikkien samaa maksun suorittamis- tai vastaanottamislukkaa koskevien tietojen on oltava samassa tiedostossa. Samaa maksua (esimerkiksi kauppiaille tai tarkastajille suoritettavat maksut tai perus- tai mittatiedoista suoritettavat maksut) koskevia erillisiä tiedostoja ei hyväksytä.

2.4 Atk-tiedostoissa on oltava seuraavat tiedot:

- 1) Tiedoston ensimmäisessä tietueessa (otsikkorivillä) on tiedoston kuvaus. Kenttien nimet muodostuvat kirjaimesta "F" ja liitteessä I (X-taulukko) käytetystä kentän numerosta. Ainoastaan kyseisessä liitteessä esitettävät kenttien nimet ovat hyväksyttäviä.
- 2) Tiedoston seuraavat tietueet ovat datatietueita (datarivejä), joissa data on ensimmäisen tiedoston rakennetta kuvaavan tietueen osoittamassa järjestyksessä.
- 3) Kentät erotetaan puolipisteellä (;). Kaikilla otsikko- ja datariveillä on oltava yhtä paljon puolipisteitä. Datariveillä tyhjät kentät merkitään kahdella puolipisteellä (;;) tietueen sisällä tai yhdellä puolipisteellä (;) tietueen lopussa.
- 4) Tietueiden pituus vaihtelee. Jokainen tietue päättyy koodiin "CR LF" tai "Carriage Return – Line Feed" (heksadesimaalinen: "0D 0A"). Otsikkorivi ei koskaan pääty puolipisteeseen (;). Datarivit päättyvät puolipisteeseen (;) ainoastaan, jos viimeinen kenttä on tyhjä.
- 5) Tiedostot ovat ASCII-muodossa seuraavan taulukon mukaisesti. Muita koodeja (kuten EBCDIC, TAR, ZIP) ei hyväksytä.

Koodi	Jäsenvaltio
ISO 8859-1	BE, DK, DE, ES, FR, IE, IT, LU, NL, AT, PT, FI, SE ja GB
ISO 8859-2	CZ, HU, PL, RO, SI ja SK
ISO 8859-3	MT
ISO 8859-5	BG
ISO 8859-7	GR ja CY
ISO 8859-13	EE, LV ja LT

6) Numeeriset kentät:

- a) Desimaalierotin: "."
- b) Merkit ("+" tai "-") äärimmäisenä vasemmalla, välittömästi ennen lukuja. Positiivisten lukujen osalta "+"-merkin käyttö on vapaaehtoista.

⁽¹⁾ Huom: Ensiksi olisi luettava liitteessä III olevan 5 luvun määriä koskeva alustava huomautus.

- c) Desimaalien kiinteä määrä (yksityiskohdat tämän asiakirjan liitteenä III olevissa selityksissä).
- d) Kentissä ei ole välilyöntejä numeroiden välillä. Tuhatlukujen välillä ei ole välilyöntiä eikä muita merkkejä.
- 7) Päivämääräkentät: "VVVVKKPP" (vuosi 4 merkkiä, kuukausi 2 merkkiä, päivä 2 merkkiä).
- 8) Budjettikoodin (kenttä F109) vaadittu muoto ilman välilyöntejä: "99999999999999" (jossa numero "9" on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä).
- 9) Lainausmerkkejä (" ") ei hyväksytä tietueiden alussa eikä lopussa. Puolipistettä (;) ei saa käyttää tekstimuotoisessa datassa.
- 10) Kaikki kentät: ei välilyöntiä kentän alkuun tai loppuun.
- 11) Tiedoston on oltava seuraavanlainen (esimerkki varainhoitovuodelta 2004):

F100;F101;F106;F107;F108;F109

BE01;154678;+152.50;EUR;20030715;050201011000001

BE01;024578;-1000.00;EUR;20030905;050208031502002

BE01;154985;9999.20;EUR;20030101;050205011100001

BE01;100078;+152.75;EUR;20030331;050208091515002

BE01;215452;+0.50;EUR;20030615;050201011000002 (Huomaa: +0.50 eikä +.50)

BE01;123456;21550.15;EUR;20030101;050805013810001

jne.

(muuta datarivejä, joissa kentät ovat samassa järjestyksessä).

- 2.5 Datatiedostot, joilla on 2.4 kohdassa esitetyt ominaisuudet, toimitetaan lähetystyyppillä "X-TABLE-DATA" (ks. eDAMIS-ohjelma).
- 2.6 Atk-tiedostojen muodon tarkastamiseen ennen niiden lähettämistä komissiolle käytettävä ohjelma (WinCheckCsv) sisältyy tiedonsiirto-ohjelmaan (eDAMIS). Maksajavirastoja pyydetään tallentamaan erikseen tarkastusohjelma Circa-sivuilta validointia varten.

3. Vuosi-ilmoitus

- 3.1 Jäsenvaltion koordinaatioelimen on lähetettävä joko kaikista maksajavirastoista yksi vuosi-ilmoitusta koskeva tiedosto tai kustakin maksajavirastosta erilliset vuosi-ilmoitusta koskevat tiedostot. Vuosi-ilmoitusta koskevan tiedoston on sisällettävä maksajaviraston kokonaismäärät ja budjetti- ja rahayksikön koodit sekä maataloustukirahaston että maaseuturahaston toimenpiteistä ⁽¹⁾.
- 3.2 Tiedostojen on oltava kohdassa 2.4 kuvatun mukaisia. Kullakin rivillä on oltava seuraavat kentät (tässä järjestyksessä):
- a) F100: maksajaviraston koodi
- b) F109: budjettikoodi
- c) F106: määrä kentän F107 valuuttana
- d) F107: valuuttakoodi
- 3.3 Tiedoston on oltava seuraavanlainen (esimerkki varainhoitovuodelta 2007):

F100;F109;F106;F107

BE01;050205011100014;218483644.90;EUR

⁽¹⁾ Ks. asetuksen (EY) N:o 885/2006 6 artiklan b ja c alakohta.

BE01;050212012003012;29721588.82;EUR

BE01;050212012000022;26099931.75;EUR

BE01;050208031502013;20778423.44;EUR

BE01;050212052040001;16403776.45;EUR

BE01;050405011132001;8123456.45;EUR

jne⁽¹⁾.

3.4 Vuosi-ilmoitusta koskevat tiedostot on lähetettävä STATEL/eDAMIS-ohjelmistolla käyttämällä lähetystyyppiä "ANNUAL-DECLARATION".

4. Erojen selitykset

4.1 Jos vuosi-ilmoitusten ja kuukausittaisen tai neljännesvuosittaisen ilmoituksen tai X-aulukon datan välillä on eroja, jäsenvaltion koordinaatioelimen on lähetettävä joko yksi erojen selitystä koskeva tiedosto kaikista maksajavirastoista tai erilliset erojen selitystä koskevat tiedostot jokaisesta maksajavirastosta. Näissä tiedostoissa on selitettävä standardikoodien jokaisen budjettikoodin osalta vuosi- ja kuukausi-ilmoitusten (T104) väliset erot tai vuosi-ilmoitusten ja neljännesvuosittaisen ilmoitusten (SFC2007) väliset erot tai vuosi-ilmoitusten ja X-aulukon datan tietueiden summan (Σ F106) väliset erot.

4.2 Tiedostojen on oltava kohdassa 2.4 kuvatun mukaisia. Kullakin rivillä on oltava seuraavat kentät (tässä järjestyksessä):

- a) F100: maksajaviraston koodi
- b) F109: Budjettikoodi
- c) Exco: täsmäytyskoodi
- d) F106: selitetyn eron määrä euroina.

4.3 Täsmäytyskoodi ilmaistaan kolmimerkkisellä koodilla ainoastaan kerran budjettikoodia (F109) kohden seuraavasti:

Maataloustukirahastoon liittyvät koodit	A) Erotyyppi (vuosi-ilmoitus suhteessa (=MINUS) kuukausi-ilmoitukseen (T104))
A01	Hallinnollinen virhe (jäljellä olevat määrät peritään takaisin varainhoitovuoden lopussa ja tuloutetaan maataloustukirahastolle vuosi-ilmoituksessa)
A02	Pyörästysvirhe
A03	Kirjausvirhe (data kirjattu väärälle budjettikoodille)
A04	Kohdentamisvirhe (määrä merkitty vuosi-ilmoitukseen muttei lomakkeeseen T104)
A05	Kohdentamisvirhe (määrä merkitty lomakkeeseen T104 muttei vuosi-ilmoitukseen)
A06	Maksu- ja maksu- odottaa suoritusta pankissa)
A07	Viivästyneen maksun oikaisu
A08	Enimmäismäärään liittyvä virhe (oikaisu menojen ylitettyä enimmäismäärän)
A09	Mahdottomiksi perittäviksi ilmoitettujen määrien kirjaus
A10	Mahdottomiksi perittäviksi ilmoitettujen määrien kirjaus (50/50-sääntö)
A11	Jäljellä olevien velkojen takaisinperinnästä johtuva oikaisu
A12	Menojen kaksinkertaisesta kirjaamisesta johtuva oikaisu
A13	Rahastokohtaisten menojen uudelleenjakko (kansallisella tai yhteisön tasolla)

⁽¹⁾ Vuosi-ilmoitusta koskevaan tiedostoon ei tule merkitä budjettikoodeja, joiden osalta ei ilmoiteta menoja.

A20	Sääntöjenmukaisuuteen liittyvä oikaisu
A21	Tukioikeuksien mukautus
A22	Tuen mukauttaminen, jota ei ilmoitettu
A23	Valuuttakursseihin liittyvä oikaisu
A90	Julkinen varastointi (eFAUDIT 13. jakso)
A99	Muu virhe
Maaseuturahastoon liittyvät koodit	B) Erotyyppi (vuosi-ilmoitus suhteessa (=MINUS) neljännesvuosittaiseen ilmoitukseen (SFC2007))
B01	Hallinnollinen virhe (jäljellä olevat määrät, jotka on peritty takaisin mutta joita ei ole vielä vähennetty neljännesvuosittaisissa ilmoituksissa viitekaudella ja jotka tuloutetaan maataloustukirahastolle vuosi-ilmoituksessa)
B02	Pyöristysvirhe
B03	Kirjausvirhe (data kirjattu väärälle budjettikoodille)
B04	Kohdentamisvirhe (määrä merkitty vuosi-ilmoitukseen muttei neljännesvuosittaiseen ilmoitukseen)
B05	Kohdentamisvirhe (määrä merkitty neljännesvuosittaiseen ilmoitukseen muttei vuosi-ilmoitukseen)
B06	Maksuvirhe (maksu odottaa suoritusta pankissa)
B11	Jäljellä olevien velkojen takaisinperinnästä johtuva oikaisu
B12	Menojen kaksinkertaisesta kirjaamisesta johtuva oikaisu
B13	Rahastokohtaisten menojen uudelleenjakso (kansallisella tai yhteisön tasolla)
B14	Yhteisrahoitusosuuteen liittyvä virhe (määrä, jonka yhteisrahoitusosuus väärin vuosi-ilmoituksessa)
B15	Yhteisrahoitusosuuteen liittyvä virhe (määrä, jonka yhteisrahoitusosuus väärin neljännesvuosittaisessa ilmoituksessa)
B16	Ero, joka johtuu yhteisrahoitusosuudesta neljännesvuosittaisessa ilmoituksessa
B23	Valuuttakursseihin liittyvä oikaisu
B99	Muu virhe
X-tilukseen liittyvät koodit	C) Erotyyppi (vuosi-ilmoitus suhteessa (=MINUS) X-tilukseen (maaloustukirahasto ja maaseuturahasto))
C01	Hallinnollinen virhe (jäljellä olevat määrät peritään takaisin varainhoitovuoden lopussa ja tuloutetaan maataloustukirahastolle vuosi-ilmoituksessa)
C02	Pyöristysvirhe
C03	Kirjausvirhe (data kirjattu väärälle budjettikoodille)
C04	Kohdentamisvirhe (määrä merkitty vuosi-ilmoitukseen muttei X-tilukseen)
C05	Kohdentamisvirhe (määrä merkitty X-tilukseen muttei vuosi-ilmoitukseen)
C06	Maksuvirhe (maksu odottaa suoritusta pankissa)
C07	Viivästyneen maksun oikaisu vuosi-ilmoituksessa
C08	Enimmäismäärään liittyvä virhe (oikaisu vuosi-ilmoituksessa menojen ylitettyä enimmäismäärän)
C09	Mahdottomiksi perittäviksi ilmoitettujen määrien kirjaus
C10	Mahdottomiksi perittäviksi ilmoitettujen määrien kirjaus (50/50-sääntö)
C11	Jäljellä olevien velkojen takaisinperinnästä johtuva oikaisu
C12	Menojen kaksinkertaisesta kirjaamisesta johtuva oikaisu

C13	Rahastokohtaisten menojen uudelleenjako (kansallisella tai yhteisön tasolla)
C14	Maataloustukirahasto: Yhteisrahoitusosuuteen liittyvä virhe (määrä, jonka yhteisrahoitusosuus väärin vuosi-ilmoituksessa)
C15	Maataloustukirahasto: Yhteisrahoitusosuuteen liittyvä virhe (määrä, jonka yhteisrahoitusosuus väärin X-taulukossa)
C20	Sääntöjenmukaisuuteen liittyvä oikaisu
C21	Tukioikeuksien mukautus
C22	Tuen mukauttaminen, jota ei ilmoitettu
C23	Valuuttakursseihin liittyvä oikaisu
C24	Maataloustukirahasto – 25 %:n pidätys täydentävien ehtojen soveltamisesta johtuvista määristä (asetuksen (EY) N:o 1782/2003 9 artikla)
C25	Maataloustukirahasto – 20 %:n pidätys väärinkäytösten vuoksi takaisinperityistä määristä (asetuksen (EY) N:o 1290/2005 32 artikla)
C98	X-taulukon data, jota ei vaadita
C99	Muu virhe

4.4 Tiedoston on oltava seuraavanlainen (esimerkki varainhoitovuodelta 2008):

F100;F109;Exco;F106

AT01;050207011401006;A03;+505.90

Vuosi-ilmoituksessa ilmoitettu määrä on 505,90:tä euroa suurempi kuin kuukausi-ilmoituksissa (taulukot 104) (väärin) ilmoitettu määrä.

AT01;050207011403006;A03;-505.90

Vuosi-ilmoituksessa ilmoitettu määrä on 505,90:tä euroa pienempi kuin kuukausi-ilmoituksissa (taulukot 104) (väärin) ilmoitettu määrä.

AT01;050302180000004;A01;-125.80

Vuosi-ilmoituksessa ilmoitettu määrä on 125,80:tä euroa pienempi kuin kuukausi-ilmoituksissa (taulukot 104) "hallinnollisten virheiden" oikaisujen vuoksi ilmoitettu määrä.

AT01;050302270000001;C04;+31.05

Vuosi-ilmoituksessa ilmoitettu määrä on 31,05:tä euroa suurempi kuin X-taulukossa kohdentamisvirheen vuoksi ilmoitettu määrä.

AT01;050302270000001;C05;-81.00

AT01;050405011321001;B02;+3.04

AT01;050405013211001;C15;+3075.07

AT01;050405013211001;B02;-0.80

AT01;050405013211001;C14;-688.23

jne.

4.5 Erojen selityksiä koskevat tiedostot on lähetettävä STATEL/eDAMIS-ohjelmistolla käyttämällä lähetystyyppiä "DIFFERENCE-EXPLANATION".

5. Dokumentointi (koodiluettelo)

5.1 Jos kentissä, joille ei ole vahvistettu liitteessä III standardikoodeja, käytetään koodeja, jäsenvaltion koordinoitelmien on lähetettävä jokaisen maksajaviraston osalta STATEL/eDAMIS-ohjelmistolla selittävä koodiluettelo.

- 5.2 Koodiluettelo voi olla tavallisen kirjeen muodossa. Maksajaviraston tunnistetiedot sekä vastaanottajan nimi tai hallintoyksikkö on merkittävä selvästi.
- 5.3 eDAMIS-ohjelmaan sisältyy erityinen lähetystyyppi tällaista taulukkosiirtoa varten ("CODE-LIST").

6. **Tiedonsiirto**

Koordinaatioelin lähettää tiedostot täydellisinä ja vain yhden kerran.

Jos koordinaatioelin havaitsee, että virheellistä dataa on lähetetty tai jos datansiirrossa esiintyy ongelmia, komissiolle on ilmoitettava asiasta viipymättä. Kaikki virheellistä tietoa sisältävät tietueet on ilmoitettava. Komissiota pyydetään tuhoamaan tällaiset tietueet. Tietueiden tai kenttien päällekkäisyyden estämiseksi koordinaatioelimen on lähetettävä korjatut tiedostot aiempien virheellisten tietojen korvaamiseksi kokonaisuudessaan.

LIITE III

MUISTITUKI

VARAINHOITOVUOSI 2012

SISÄLLYSLUETTELO

Liite III Muistituki	23
1. Maksuja koskeva data:	25
1.1 F100: Maksajaviraston nimi	25
1.2 F101: Maksun viitenumero	25
1.3 F103: Maksun tyyppi	26
1.4 F105: Maksut, joihin liittyy seuraamuksia	26
1.5 F105B: Täydentävät ehdot: Tuen vähentäminen tai tuen ulkopuolelle jättäminen	26
1.6 F105C: Määrä, jota ei ole maksettu (euroina): tuen vähentäminen tai tuen ulkopuolelle jättäminen hallinnollisten ja/tai paikalla tehtyjen tarkastusten jälkeen	26
1.7 F106: Määrä euroina	26
1.8 F106A: Julkiset menot euroina	27
1.9 F107: Rahayksikkö	27
1.10 F108: Maksupäivä	27
1.11 F109: Budjettikoodi	27
1.12 F110: Markkinointivuosi tai -kausi	27
2. Tuensaajan (hakijan) tiedot	27
2.1 F200: Tunnistuskoodi	27
2.2 F201: Nimi	27
2.3 F202A: Tukihakemuksen esittäjän osoite (lähiosoite)	27
2.4 F202B: Tukihakemuksen esittäjän osoite (kansainvälinen postinumero)	27
2.5 F202C: Tukihakemuksen esittäjän osoite (kunta tai kaupunki)	27
2.6 F205: Epäsuotuisalla alueella sijaitseva tila	27
2.7 F207: Jäsenvaltion alue ja seutukunta	28
2.8 F220: Välittäjäjärjestön tunnistuskoodi	28
2.9 F221: Välittäjäjärjestön nimi	28
2.10 F222B: Välittäjäjärjestön osoite (kansainvälinen postinumero)	28
2.11 F222C: Välittäjäjärjestön osoite (kunta tai kaupunki)	28
3. Ilmoitusta/tukihakemusta koskevat tiedot:	28
3.1 F300: Ilmoituksen/tukihakemuksen numero	28
3.2 F300B: Ilmoituksen/tukihakemuksen päivämäärä	28

3.3	F301: Sopimuksen/hankkeen numero (tarvittaessa)	28
3.4	F304: Maksut hyväksyvä virasto	28
3.5	F305: Todistuksen tai luvan numero	28
3.6	F306: Todistuksen tai luvan myöntämispäivä	28
3.7	F307: Virasto, jossa todisteasiakirjoja säilytetään	29
4.	Vakuutta koskeva data:	29
4.1	F402: Jalostusvakuuden (muut kuin tarjouskilpailun vakuudet) määrä euroina	29
5.	Tuotteita koskeva data:	29
5.1	F500: Tuotekoodi/maaseudun kehittämisen alatoimenpiteen koodi	29
5.2	F502: Määrä, josta maksu on suoritettu (eläinmäärä, hehtaarit jne.)	29
5.3	F503: Määrä, josta on tehty tukihakemus (haettu määrä)	29
5.4	F508A: Pinta-ala, josta on tehty tukihakemus	29
5.5	F508B: Pinta-ala, jolta on suoritettu maksu	29
5.6	F509A: Väärin ilmoitettu pinta-ala	30
5.7	F510: EU:n asetuksen ja artiklan numero	30
5.8	F511: Maataloustukirahaston tuen määrä (euroina) yksikköä kohti	30
5.9	F531: Kokonaisalkoholipitoisuus tilavuusprosentteina	30
5.10	F532: Luonnollinen alkoholipitoisuus tilavuusprosentteina	30
5.11	F533: Viiniviljelyvyöhyke	30
6.	Tarkastuksia koskeva data:	30
6.1	F600: Paikalla tehtävät tarkastukset	30
6.2	F601: Tarkastuspäivä	31
6.3	F602: Tukihakemusta pienennetty	31
6.4	F603: Vähennysperuste	31
7.	Tukioikeuksia koskeva data:	31
7.1	F700: Tukioikeuden määrä euroina	31
7.2	F702: Pinta-ala, jolta on suoritettu maksu	31
7.3	A) Pinta-alaan perustuvat tukioikeudet (normaalit tukioikeudet)	32
7.4	F703: Tukioikeuden määrä euroina	32
7.5	F703A: Pinta-ala, josta on tehty tukihakemus	32
7.6	F703B: Määritetty pinta-ala	32
7.7	F703C: Liikaa ilmoitettu ala	32
7.8	B) Tukioikeudet, joihin sovelletaan erityisedellytyksiä	32
7.9	F707: Tukioikeuden määrä euroina	32
7.10	F707A: Nautayksiköiden lukumäärä viitekaudella	32

7.11	F707B: Ilmoitettujen nautayksiköiden lukumäärä	32
7.12	F707C: Määritettyjen nautayksiköiden lukumäärä	32
8.	Vientitukia koskeva lisädata:	33
8.1	F800: Nettopaino/määrä	33
8.2	F800B: Mittayksikkö kenttä F800 varten	33
8.3	F801: Hakemuksen numero (vientituet: SAD)	33
8.4	F802: Tullivalvonnasta vastaava tullitoimipaikka	33
8.5	F802B: Poistumistullitoimipaikka	33
8.6	F804: Vientitukikoodi	33
8.7	F805: Määräpaikan koodi	34
8.8	F808: Etukäteisvahvistuksen päivämäärä	34
8.9	F809: Viimeinen voimassaolopäivä (etukäteisvahvistus)	34
8.10	F812: Mahdollisen tarjouskilpailun viitetiedot (etukäteisvahvistus)	34
8.11	F814: Maksuselvityksen vastaanottopäivä (COM-7)	34
8.12	F816: Vienti-ilmoituksen vastaanottopäivä	34
8.13	F816B: Poistumispäivä EU:n alueelta	34
9.	(Ei käytössä)	34

Yleinen huomautus: liitteessä I käytettyjen X-, A- ja D-koodien merkitys:

Kaikki koodilla "X" tai "A" merkityt kohdat ovat pakollisia.

"X" = Tämän asetuksen edelliseen toisintoon sisältyvä data.

"A" = Tämän asetuksen edelliseen toisintoon nähden lisättävä data.

"D" = Tämän asetuksen edelliseen toisintoon nähden poistettava data.

Jos dataa koskeva pyyntö ei tietyissä olosuhteissa ole järkevä tai sitä ei sovelleta kyseessä olevassa jäsenvaltiossa, merkitään tyhjää arvoa osoittavat kaksi peräkkäistä puolipistettä (;) CSV-muotoisiin datakenttiin tai merkitään nolla-arvo (0.00)

1. Maksuja koskeva data:

Esihuomautus: Tässä osiossa ilmaisu "maksu" tarkoittaa maataloustukirahaston ja maaseuturahaston suorittamia ja saamia maksuja.

1.1 F100: Maksajaviraston nimi

Vaadittu muoto: ilmaistaan koodilla; ks. ajantasainen koodiluettelo F100 CAP-ED-sivuilla:

<https://webgate.ec.europa.eu/agriportal/awaiportal/>

1.2 F101: Maksun viitenumero

Viitenumero, jolla maksu voidaan tunnistaa helposti maksajalaitoksen kirjanpidosta. Elintarvikeapua koskevia siirtoja ei pidetä interventiotuotteiden myyntinä. Tässä erityistapauksessa kenttä F101 voidaan jättää huomioimatta.

1.3 F103: Maksun tyyppi

Vaadittu muoto: ilmaistaan yksimerkkisellä koodilla seuraavasti:

Koodi	Merkitys
0	Elintarvikeapu
1	Ennakko tai osamaksu
2	Lopullinen maksu (ensimmäinen ja ainoa maksu tai ennakkomaksun jälkeinen saatavien suorittaminen tai tavanomainen vientituen maksu)
3	Takaisinperintä/palautus (seuraamuksen jälkeen)/oikaisu
4	Määrien vastaanotto (jota ei edellä ennakko eikä lopullinen maksu)
5	Vientituen ennakkorahoitus
6	Ei maksutapahtumia

1.4 F105: Maksut, joihin liittyy seuraamuksia

Vaadittu muoto: kyllä ="Y"; ei ="N".

1.5 F105B: Täydentävät ehdot: Tuen vähentäminen tai tuen ulkopuolelle jättäminen

Maataloustukirahaston osalta kenttään F105B on merkittävä neuvoston asetuksen (EY) N:o 73/2009 23 artiklan perusteella vähennetty tai tuen ulkopuolelle jätetty määrä (negatiivinen määrä)⁽¹⁾. Tämä täydentävien ehtojen valvontajärjestelmästä johtuva negatiivinen määrä on ilmoitettava (euroina) kunkin suoraa tukea saavan tuensaajan osalta vain kerran. Se koskee viljelijäkohtaista 100 prosentin vähennystä, siis ilman neuvoston asetuksen (EY) N:o 73/2009 25 artiklassa säädettyä 25 prosentin pidätystä.

Maaseuturahaston osalta kenttä liittyy julkisiin menoihin. Siihen on merkittävä neuvoston asetuksen (EY) N:o 1698/2005⁽²⁾ 51 artiklan perusteella vähennetty tai tuen ulkopuolelle jätetty määrä (negatiivinen määrä). Tämä täydentävien ehtojen valvontajärjestelmästä johtuva negatiivinen määrä on ilmoitettava (euroina) kultakin tuensaajalta vain kerran vastaavien maaseuturahastoa koskevien budjettikohtien osalta.

Vaadittu muoto: + 99 99.99 tai – 99 ... 99.99, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä.

1.6 F105C: Määrä, jota ei ole maksettu (euroina): tuen vähentäminen tai tuen ulkopuolelle jättäminen hallinnollisten ja/tai paikalla tehtyjen tarkastusten jälkeen

Kenttään on merkittävä asianomaisen asetuksen mukaisten hallinnollisten ja/tai paikalla tehtyjen tarkastusten perusteella vähennetty tai tuen ulkopuolelle jätetty määrä. Maaseuturahaston osalta kenttä liittyy julkisiin menoihin. Hallinnollisesta ja/tai paikalla tehdystä tarkastuksesta johtuva (negatiivinen) määrä on kirjattava kenttään F105C jokaiselta budjettikohtialta, jossa on tehty tuen vähennys tai tuen ulkopuolelle jättäminen. Tämä negatiivinen määrä (euroina) on ilmoitettava kultakin tuensaajalta vain kerran.

Täydentävien ehtojen soveltamisesta johtuva määrä on kirjattava kenttään F105B, eikä se siis ole osa kentän F105C (negatiivista) määrää.

Vaadittu muoto: + 99 99.99 tai – 99 ... 99.99, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä.

1.7 F106: Määrä euroina

Maksun eri osien määrä euroina ilmoitettuna.

Kentässä F106 mainitut määrät koskevat ainoastaan maataloustukirahaston ja maaseuturahaston menoja. Kansallisia menoja ei merkitä tähän kohtaan.

⁽¹⁾ EUVL L 30, 31.1.2009, s. 16.

⁽²⁾ EUVL L 277, 21.10.2005, s. 1.

Maataloustukirahaston osalta näiden budjettikoodin (F109) mukaisesti jaoteltujen määrien summan (F106) on periaatteessa vastattava taulukossa 104 ilmoitettuja määriä.

Maaseuturahaston osalta näiden budjettikoodin (F109) mukaisesti jaoteltujen määrien (F106) summan on periaatteessa vastattava samalta ajanjaksolta neljännesvuosittain tehdyissä menoilmoituksissa laskettuja määriä.

Vaadittu muoto: + 99 99.99 tai – 99 ... 99.99, jossa 9 on jokin nollan ja yhdeksän välinen luku.

1.8 F106A: Julkiset menot euroina

Toimien rahoitukseen myönnetyn julkisen rahoitusosuuden määrä, joka on otettu valtion talousarviosta, alueellisten ja paikallisten viranomaisten talousarviosta tai Euroopan yhteisöjen talousarviosta, sekä muut vastaavat menot.

Näiden budjettikoodin (F109) mukaisesti jaoteltujen määrien summan (F106A) on periaatteessa vastattava maaseuturahastoa koskevassa taulukossa todennettuja julkisia määriä.

Vaadittu muoto: + 99 99.99 tai – 99 ... 99.99, jossa 9 on jokin nollan ja yhdeksän välinen luku.

1.9 F107: Rahayksikkö

Vaadittu muoto: euro

1.10 F108: Maksupäivä

Päivämäärä, josta ilmenee, missä kuussa ilmoitus annettiin maataloustukirahastolle/maaseuturahastolle.

Vaadittu muoto: "VVVVKKPP" (vuosi 4 merkkiä, kuukausi 2 merkkiä, päivä 2 merkkiä).

1.11 F109: Budjettikoodi

Maataloustukirahaston osalta on annettava toimintoperusteisen budjettirakenteen koodi kokonaisuudessaan (osasto, luku, momentti, alamomentti ja alamomentin alakohta).

Maaseuturahastoa koskevan budjettikohdan 05040501 osalta on mainittava alamomenttien alakohdat liitteen IV mukaisesti.

Vaadittu toimintoperusteisen budjettirakenteen mukainen muoto ilman välilyöntejä: "9999999999999999", jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä. Puuttuvat kohdat merkitään nolilla (esim. 05020901160 on merkittävä 050209011600000).

1.12 F110: Markkinointivuosi tai -kausi

Interventiotuotteiden osalta komission on tiedettävä tuotteen markkinointi- tai kiintiövuosi.

Maaseuturahaston toimenpiteiden osalta ohjelmakausi on merkittävä seuraavasti:

"2007–2013" tai "2000–2006".

2. Tuensaajan (hakijan) tiedot

Esihuomautus: Kenttiä F200, F201, F202A, F202B ja F202C on aina käytettävä maksun saajan (eli lopullisen tuensaajan) tunnistamiseksi. Kenttiä F220, F221, F222B ja F222C voidaan käyttää vain, jos maksu suoritetaan tuensaajalle jonkin välittäjäjärjestön kautta.

Kenttä F207 liittyy ainoastaan kenttään F200.

2.1 F200: Tunnistuskoodi

Jäsenvaltiossa kullekin tukihakemuksen esittäjälle annettu yksilöllinen tunnistuskoodi.

2.2 F201: Nimi

Tukihakemuksen esittäjän suku- ja etunimi tai yrityksen nimi.

2.3 F202A: Tukihakemuksen esittäjän osoite (lähiosoite)

2.4 F202B: Tukihakemuksen esittäjän osoite (kansainvälinen postinumero)

2.5 F202C: Tukihakemuksen esittäjän osoite (kunta tai kaupunki)

2.6 F205: Epäsuotuisalla alueella sijaitseva tila

Jos kyse on epäsuotuisalla alueella sijaitsevalle tilalle myönnettävästä tuesta, asiasta on mainittava tässä kohdassa.

Vaadittu muoto: kyllä ="Y"; ei ="N".

2.7 F207: Jäsenvaltion alue ja seutukunta

Alueen ja seutukunnan koodi (NUTS 3) määritellään tuensaajan, jolle maksu osoitetaan, tilan päätoimintojen mukaan.

Koodia "Extra Region" (MSZZZ) olisi käytettävä esimerkiksi vain, jos NUTS 3 -koodia ei ole.

Vaadittu muoto: NUTS 3 -koodi, joka esitetään koodiluettelossa F207 CAP-ED-sivuilla: <https://webgate.ec.europa.eu/agriportal/awaiportal/>

2.8 F220: Välittäjäjärjestön tunnistuskoodi

Välittäjäjärjestöille jäsenvaltiossa annettu yksilöllinen tunnistuskoodi.

Maksu suoritetaan tuensaajalle välittäjäjärjestön kautta, eli kunkin välittäjälaitoksen kautta tai järjestölle suoraan.

2.9 F221: Välittäjäjärjestön nimi

Välittäjäjärjestön nimi.

2.10 F222B: Välittäjäjärjestön osoite (kansainvälinen postinumero)

2.11 F222C: Välittäjäjärjestön osoite (kunta tai kaupunki)

3. Ilmoitusta/tukihakemusta koskevat tiedot:

3.1 F300: Ilmoituksen/tukihakemuksen numero

Numeron avulla ilmoitus/tukihakemus on voitava löytää jäsenvaltion tiedostoista. Maatalousmarkkinoiden, suorien tukien ja maaseudun kehittämistoimenpiteiden osalta olisi käytettävä yksilöllistä numeroa, jonka avulla ilmoituksen/tukihakemuksen numero on selkeästi tunnistettavissa kirjanpidossa.

3.2 F300B: Ilmoituksen/tukihakemuksen päivämäärä

Päivä, jona maksajavirasto tai jokin sen nimeämä elin (sen yksiköt ja aluetoimistot mukaan luettuina) on vastaanottanut ilmoituksen/tukihakemuksen.

Kun kyseessä ovat viinialalla kansallisissa tukiohjelmissä maksettavat tuet, tukihakemuksen päivämäärä on komission asetuksen (EY) N:o 555/2008 ⁽¹⁾ 37 artiklan b alakohdassa tarkoitettu päivämäärä.

Kun kyseessä on maaseudun kehittämistuki, komission asetuksen (EU) N:o 65/2011 ⁽²⁾ I osaston mukaisten toimenpiteiden osalta ilmoituksen päivämäärä liittyy asetuksen (EU) N:o 65/2011 8 artiklassa tarkoitettuun maksuhakemukseen. Kun kyseessä ovat mainitun asetuksen II osaston mukaiset maaseudun kehittämistoimenpiteet, tukihakemuksen päivämäärä liittyy asetuksen (EU) N:o 65/2011 2 artiklan b alakohdassa tarkoitettuun maksuhakemukseen.

Vaadittu muoto: "VVVVKKPP" (vuosi 4 merkkiä, kuukausi 2 merkkiä, päivä 2 merkkiä).

3.3 F301: Sopimuksen/hankkeen numero (tarvittaessa)

Kullekin maaseuturahaston toimenpiteisiin ja ohjelmiin kuuluvalla hankkeella on annettava yksilöllinen tunnistenumero.

3.4 F304: Maksut hyväksyvä virasto

Tämä on virasto, joka vastaa hallinnollisesta valvonnasta ja maksujen hyväksymisestä, esim. aluevirasto. Tämä tieto on sitä tärkeämpi, mitä hajautetumpi järjestelmän hallinto on.

3.5 F305: Todistuksen tai luvan numero

Jos ei sovelleta, merkitään "N" (= ei).

3.6 F306: Todistuksen tai luvan myöntämispäivä

Tämä kenttä on täytettävä, jos kentässä F305 on mainittu todistuksen tai luvan numero.

⁽¹⁾ EUVL L 170, 30.6.2008, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 25, 28.1.2011, s. 1.

Vaadittu muoto: "VVVVKKPP" (vuosi 4 merkkiä, kuukausi 2 merkkiä, päivä 2 merkkiä).

3.7 F307: Virasto, jossa todisteasiakirjoja säilytetään

Ainoastaan jos eri kuin kentässä F304.

4. **Vakuutta koskeva data:**

4.1 F402: Jalostusvakuuden (muut kuin tarjouskilpailun vakuudet) määrä euroina

Kun kyseessä ovat viinialan ennakkomaksut (budjettikohta 05020908), on merkittävä asetetun vakuuden määrä.

Vaadittu muoto: + 99 99.99 tai – 99 ... 99.99, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä.

5. **Tuotteita koskeva data:**

Määriä koskeva alustava huomautus: Määrät, pinta-alat ja eläinmäärä tulee yleensä ilmoittaa ainoastaan kerran. Jos kyseessä on ennakkomaksu tai jäljellä olevan määrän maksu, määrä olisi ilmoitettava ennakkomaksua koskevien tietojen kanssa. Tämä pätee myös silloin kun ennakkomaksu ja jäännösmaksu on kirjattu eri alamomentin alakohtiin (ennakot ja jäännös). Määrien, pinta-alojen ja eläinmäärän tarkistukset on ilmoitettava jäljellä olevaa määrää tai myöhempiä maksuja koskevien tietojen kanssa. Jos määrää alennetaan virheellisten tuotemäärien, pinta-alojen tai eläinmäärien vuoksi, takaisin perittävien määrien tarkistukset on merkittävä miinusmerkillä.

5.1 F500: Tuotekoodi/maaseudun kehittämisen alatoimenpiteen koodi

Jäsenvaltioiden on laadittava omat luettelonsa koodeista, jotka selvitetään maksutiedostojen selityksissä.

Maaseuturahastoa koskevan budjettikohdan 05040501 alla toteutettavien maaseudun kehittämistoimenpiteiden osalta on tarvittaessa ilmoitettava kutakin täytäntöönpantua alatoimenpidettä ilmaiseva koodi (esimerkiksi maaseudun ympäristötoimenpiteen tyyppi).

Kun kyseessä ovat vientituet, kenttä F500 on täytettävä vain, jos F804 sisältää aineksia, joille on vahvistettu vientituki. Tällöin kenttään F500 on merkittävä liitteeseen I kuulumattomien tuotteiden osalta tavaroiden koodi (yleensä SAD:n 33 kohdassa oleva kahdeksannumeroinen CN-koodi) tai jalostettujen maatalouslopputuotteiden osalta tuotekoodi.

5.2 F502: Määrä, josta maksu on suoritettu (eläinmäärä, hehtaarit jne.)

Katso alustava huomautus kohdassa 5 (tuotteita koskeva data).

Viinialalla tislamalla saadut tuotteet on ilmoitettava alkoholipitoisuutena.

Kaikilla muilla aloilla maksettu määrä on ilmoitettava yksikkönä, joka mainitaan palkkion maksun perusteena käytettävässä asetuksessa.

Vaadittu muoto: + 99 99.99 tai – 99 ... 99.99, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä. Desimaalien määrää voidaan tarvittaessa lisätä (enintään kuuteen).

5.3 F503: Määrä, josta on tehty tukihakemus (haettu määrä)

Vaadittu muoto: + 99 99.99 tai – 99 ... 99.99, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä. Desimaalien määrää voidaan tarvittaessa lisätä (enintään kuuteen).

5.4 F508A: Pinta-ala, josta on tehty tukihakemus

Pinta-ala, johon tukihakemus liittyy.

Vaadittu muoto: + 99 99.99 tai – 99 ... 99.99, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä.

5.5 F508B: Pinta-ala, jolta on suoritettu maksu

Katso alustava huomautus kohdassa 5 (tuotteita koskeva data).

Ala, johon suoritettu maksu perustuu.

Vaadittu muoto: + 99 99.99 tai – 99 ... 99.99, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä.

5.6 *F509A: Väärin ilmoitettu pinta-ala*

Ero ilmoitetun ja mitatun pinta-alan välillä. Kun ilmoitettu pinta-ala on todettua pinta-alaa suurempi, ylitys merkitään positiivisena lukuna. Kun ilmoitettu pinta-ala on todettua pinta-alaa pienempi, alitus merkitään negatiivisena lukuna.

Vaadittu muoto: + 99 99.99 tai – 99 ... 99.99, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä.

5.7 *F510: EU:n asetuksen ja artiklan numero*

Interventiotuotteiden osalta vaaditaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* julkaistu säädös.

5.8 *F511: Maataloustukirahaston tuen määrä (euroina) yksikköä kohti*

Kenttä F511 on täytettävä, jos johonkin määrää koskevaan vaadittuun kenttään (F502, F508B ja F800) on merkitty dataa. Tukimäärä on merkittävä samana mittayksikkönä kuin ilmoitettu määrä.

Vaadittu muoto: 9 9.999999, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä.

Kuuden desimaalin käyttö saattaa oudoksuttaa, mutta joissakin asetuksissa (kuten neuvoston asetuksessa (EY) N:o 660/1999 ⁽¹⁾) palkkio määritetään viiden desimaalin tarkkuudella euroakin käytettäessä. Kaikkien eri mahdollisuuksien kattamiseksi desimaalien määrä on nostettu kuuteen.

5.9 *F531: Kokonaisalkoholipitoisuus tilavuusprosentteina*

Ilmaistaan tilavuusprosentteina hehtolitralta kohden.

Vaadittu muoto: 99.99, jossa 9 on jokin nollan ja yhdeksän välinen luku.

5.10 *F532: Luonnollinen alkoholipitoisuus tilavuusprosentteina*

Ilmaistaan tilavuusprosentteina hehtolitralta kohden.

Vaadittu muoto: 99.99, jossa 9 on jokin nollan ja yhdeksän välinen luku.

5.11 *F533: Viininviljelyvyöhyke*

Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽²⁾ liitteessä XI b olevassa lisäyksessä määritelty viininviljelyvyöhyke.

Vaadittu muoto: ilmaistaan jollakin seuraavista koodeista: A, B, CI, CII, CIII, CIIIB.

6. **Tarkastuksia koskeva data:**

Komission on tiedettävä, kuinka monta tarkastusta tehtiin ja missä määrin nämä tarkastukset johtivat seuraamuksiin. Jos palkkio peruutetaan tai palautetaan kokonaisuudessaan, nollamaksut on kirjattava kenttään F108 päätöksentekopäivän kera.

6.1 *F600: Paikalla tehtävät tarkastukset*

'Paikalla tehtävillä tarkastuksilla' tarkoitetaan asianomaisissa asetuksissa mainittavia tarkastuksia ⁽³⁾. Niihin kuuluvat tilalla tehtävät fyysiset tarkastukset (koodi "F" tai "C") ja/tai kaukokartoitus (koodi "T"), tavaroiden fyysiset tarkastukset (koodi "G"), vaihtamista koskevat tarkastukset (koodi "S") ja vientitukiin liittyvät erityiset vaihtamista koskevat tarkastukset (koodi "U").

⁽¹⁾ EYVL L 83, 27.3.1999, s. 10.

⁽²⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽³⁾ Komission asetus (EU) N:o 65/2011 (maaseudun kehittäminen).
Neuvoston asetus (EY) N:o 73/2009 (suoran tuen järjestelmät).
Komission asetus (EY) N:o 1122/2009 (suoran tuen järjestelmät).
Komission asetus (ETY) N:o 2159/89 (päihinät).
Komission asetus (EY) N:o 1621/1999 (kuivatut viinirypäleet).
Komission asetus (EY) N:o 1276/2008 (vientituet).
Komission asetus (EY) N:o 968/2006 (sokerialan rakenneuudistusrahoitus).

Kenttä F601 täytetään ainoastaan, jos kentässä F600 mainitaan tilatarkastus tai täydentäviä ehtoja koskeva tarkastus ("F" tai "C").

Kenttä F602 täytetään ainoastaan, jos kentässä F600 mainitaan paikalla tehtävä tarkastus ("F","C","T","G","S" tai "U").

Samana toimenpiteen ja saman tuottajan kohdalla tehdyistä useista käynneistä ilmoitetaan ainoastaan kerran. Kaikilla tiettyä tarkastusta koskevilla tietueilla, olivatpa kyseessä ennakkomaksut, jäännösmäärän maksut tai muut maksut, on oltava oma koodi kentässä F600 (ks. jäljempänä).

Edellä mainituissa asetuksissa (ks. alaviite) tarkoitettuja hallinnollisia tarkastuksia ei mainita kentässä F600. Kuitenkin hakemukset, joista on määrätty seuraamuksia, on yksilöitävä kentässä F105 (koodi "Y"), ja vähennetyt tai ulkopuolelle jätetyt määrät on merkittävä kenttään F105C (negatiivinen määrä) riippumatta siitä, johtuvatko ne hallinnollisesta vai paikalla tehtävästä tarkastuksesta.

Vaadittu muoto: "N" = ei tarkastusta, "F" = tilatarkastus, "C" = täydentäviä ehtoja koskeva tarkastus, "T" = kaukokartoitus, "G" = tavaroiden fyysinen tarkastus, "S" = vaihtamista koskeva tarkastus ja "U" = erityinen vaihtamista koskeva tarkastus.

Jos suoritetaan yhdistetty tilatarkastus ja täydentäviä ehtoja koskeva tarkastus ja/tai kaukokartoitus, on käytettävä jotakin seuraavista koodeista:

"FT", "CT", "CF" tai "FTC". Jos vientituille tehdään yhdistelmätarkastus, on merkittävä vastaava koodi "GS", "GSU", "GU" tai "SU".

6.2 F601: Tarkastuspäivä

Tämä kenttä täytetään ainoastaan, jos kentässä F600 mainitaan tilatarkastus tai täydentäviä ehtoja koskeva tarkastus ("F" tai "C"). Kaukokartoituksen osalta tarkastuspäivää ei tarvitse ilmoittaa.

Vaadittu muoto: "VVVVKKPP" (vuosi 4 merkkiä, kuukausi 2 merkkiä, päivä 2 merkkiä).

6.3 F602: Tukihakemusta pienennetty

Jos tukihakemusta on pienennetty tarkastuksen vuoksi, asiasta on mainittava tässä kohdassa. Tämä kenttä on täytettävä, jos kentässä F600 mainitaan paikalla tehtävä tarkastus.

Vaadittu muoto: kyllä ="Y"; ei ="N".

6.4 F603: Vähennysperuste

Jos perusteita on useita, ilmoitetaan seuraamuksiltaan merkittävin peruste. Tämä kenttä on täytettävä, jos tukihakemusta on pienennetty paikalla tehdyn tarkastuksen vuoksi.

Vaadittu muoto: ilmaistaan koodilla; koodit on selvitettävä liitteenä olevassa kirjeessä.

7. Tukioikeuksia koskeva data:

Esihuomautus:

Komissio haluaa tietää kunkin asetuksen (EY) N:o 73/2009 III osastossa määritellyn tukioikeustyyppin kokonaismäärän.

Lisäksi komissio haluaa saada tiedot määristä, joita ei ole maksettu hallinnollisten tai paikalla tehtyjen tarkastusten jälkeen (IACS-tarkastukset).

7.1 F700: Tukioikeuden määrä euroina

Tukioikeuden määrä euroina eli neuvoston asetuksen (EY) N:o 73/2009 III osastossa määriteltyjen tukioikeuksien osalta maksettava määrä IACS-tarkastusten jälkeen.

Vaadittu muoto: + 99 99.99 tai - 99 ... 99.99, jossa 9 on jokin nollan ja yhdeksän välinen luku.

7.2 F702: Pinta-ala, jolta on suoritettu maksu

Pinta-alaan perustuvien tukioikeuksien osalta: Ala, johon suoritettu maksu perustuu.

Vaadittu muoto: + 99 99.99 tai - 99 ... 99.99, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä.

Jos maksu muodostuu tavanomaisista tukioikeuksista ja tukioikeuksista, joihin sovelletaan erityisedellytyksiä, jaksoissa A ja B vaaditut tiedot on merkittävä asianmukaisesti. Jos jotakin jaksoa ei sovelleta, siihen merkitään TYHJÄ arvo.

Seuraavassa mainitut tukioikeudet ovat asetuksen (EY) N:o 73/2009 III osastossa tarkoitettut tukioikeudet:

7.3 A) *Pinta-alaan perustuvat tukioikeudet (normaalit tukioikeudet)*

7.4 F703: *Tukioikeuden määrä euroina*

Tukioikeuden kokonaismäärä euroina hakemuksen mukaisesti.

Vaadittu muoto: + 99 99.99 tai – 99 ... 99.99, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä.

7.5 F703A: *Pinta-ala, josta on tehty tukihakemus*

Aktivoitu pinta-ala, josta on tehty tukihakemus: Pinta-alaan liittyvien tukioikeuksien osalta aktivoitu pinta-ala eli enimmäisala, josta voidaan myöntää tukea (ks. myös komission asetuksen (EY) N:o 1122/2009 (1) 57 artiklan 2 kohta).

Vaadittu muoto: + 99 99.99 tai – 99 ... 99.99, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä.

7.6 F703B: *Määritetty pinta-ala*

Hallinnollisen tai paikalla tehdyn tarkastuksen seurauksena määritetty pinta-ala.

Vaadittu muoto: + 99 99.99 tai – 99 ... 99.99, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä.

7.7 F703C: *Liikaa ilmoitettu ala*

Tukihakemukseen merkityn aktivoitun alan ja hallinnollisten tai paikalla tehtyjen tarkastusten jälkeen määritetyn pinta-alan välinen erotus.

Kun ilmoitettu pinta-ala on todettua pinta-alaa suurempi, ylitys merkitään positiivisena lukuna. Kun ilmoitettu pinta-ala on todettua pinta-alaa pienempi, alitus merkitään negatiivisena lukuna.

Vaadittu muoto: + 99 99.99 tai – 99 ... 99.99, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä.

7.8 B) *Tukioikeudet, joihin sovelletaan erityisedellytyksiä*

7.9 F707: *Tukioikeuden määrä euroina*

Tukioikeuden kokonaismäärä euroina hakemuksen mukaisesti.

Vaadittu muoto: + 99 99.99 tai – 99 ... 99.99, jossa 9 on jokin nollan ja yhdeksän välinen luku.

7.10 F707A: *Nautayksiköiden lukumäärä viitekaudella*

Tämä luku edustaa viitekaudella harjoitettua maataloustoimintaa nautayksikköinä ilmaistuna asetuksen (EY) N:o 73/2009 44 artiklan 2 kohdan mukaisesti.

Vaadittu muoto: + 99 99.99 tai – 99 ... 99.99, jossa 9 on jokin nollan ja yhdeksän välinen luku.

7.11 F707B: *Ilmoitettujen nautayksiköiden lukumäärä*

Tähän kenttään on merkittävä asianomaisena kalenterivuonna ilmoitettujen nautayksiköiden tarkka lukumäärä (asetuksen (EY) N:o 73/2009 44 artiklan 2 kohta).

Vaadittu muoto: + 99 99.99 tai – 99 ... 99.99, jossa 9 on jokin nollan ja yhdeksän välinen luku.

7.12 F707C: *Määritettyjen nautayksiköiden lukumäärä*

Neuvoston asetuksen (EY) N:o 73/2009 44 artiklan 2 kohdan noudattamisen tarkistamiseksi tehtyjen hallinnollisten tai paikalla tehtyjen tarkastusten jälkeen määritetty nautayksiköiden lukumäärä.

Vaadittu muoto: + 99 99.99 tai – 99 ... 99.99, jossa 9 on jokin nollan ja yhdeksän välinen luku.

(1) EUVL L 316, 2.12.2009, s. 65.

8. **Vientitukia koskeva lisädata:**8.1 *F800: Nettopaino/määrä*

Katso alustava huomautus kohdassa 5 (tuotteita koskeva data).

Paino tai määrä on ilmoitettava mittayksikköinä.

Kun kyseessä ovat jalostetut tuotteet (liitteeseen I kuulumattomat tavarat tai jalostetut maataloustuotteet): tukikelpoisen aineksen määrä. Jos tuotekoodiin (F500) kuuluu useampi kuin yksi tukikelpoinen aines (F804), on jokaisesta aineksesta annettava oma tietue ja asianomaiset määrät (F106 ja F800).

Vaadittu muoto: + 99 99.99 tai – 99 ... 99.99, jossa 9 on jokin luku nollan ja yhdeksän välillä. Desimaalien määrää voidaan tarvittaessa lisätä (enintään kuuteen).

8.2 *F800B: Mittayksikkö kenttää F800 varten*

Vaadittu muoto: yksimerkkinen koodi, jonka selitykset ovat seuraavassa taulukossa:

Koodi	Tarkoitus
K	kilogramma
L	litra
P	kappale

8.3 *F801: Hakemuksen numero (vientituet: SAD)*

Tämä tieto on sitä tärkeämpi, mitä tarkemmin hakemuksen numero ilmoitetaan. Esimerkiksi jos hakemuksen numeroa laajennetaan vaikkapa siten, että mainitaan valmistusainenumero, vientitukea koskeva data voidaan tunnistaa tarkemmin.

8.4 *F802: Tullivalvonnasta vastaava tullitoimipaikka*

Jäsenvaltioiden on käytettävä tullitoimipaikkaluetteloa (COL ⁽¹⁾). Se on luettelo yhteisön/yhteisen passituksen hoitamiseen valtuutetuista tullitoimipaikoista. Joitakin tullitoimipaikkoja saattaa poikkeuksellisesti puuttua luettelosta, koska se kattaa lähinnä passitustoimet. Tällaisissa tapauksissa jäsenvaltion on merkittävä tullitoimipaikan koko nimi.

Vaadittu muoto: COL-koodissa on kaksi maata ilmaisevaa kirjainta (jäsenvaltion ISO-koodi), joiden jälkeen on tullitoimipaikkaa ilmaiseva 6-merkkinen koodi. Esimerkiksi "EE1000EE".

8.5 *F802B: Poistumistullitoimipaikka*

Ilmoitetaan tullitoimipaikka, joka varmentaa, että tuotteet, joille tukea on haettu, ovat poistuneet yhteisön tullialueelta. Jäsenvaltioiden on käytettävä tullitoimipaikkaluetteloa (COL ⁽¹⁾). Se on luettelo yhteisön/yhteisen passituksen hoitamiseen valtuutetuista tullitoimipaikoista. Joitakin tullitoimipaikkoja saattaa poikkeuksellisesti puuttua luettelosta, koska se kattaa lähinnä passitustoimet. Tällaisissa tapauksissa jäsenvaltion on merkittävä tullitoimipaikan koko nimi.

Tämä on tilintarkastajille ensiarvoisen tärkeä tieto vaihtamista koskevan tarkastuksen yhteydessä. Tiedot esitetään T5-lomakkeella tai vastaavalla asiakirjalla.

Vaadittu muoto: COL-koodissa on kaksi maata ilmaisevaa kirjainta (jäsenvaltion ISO-koodi), joiden jälkeen on tullitoimipaikkaa ilmaiseva 6-merkkinen koodi. Esimerkiksi "GB000392".

8.6 *F804: Vientitukikoodi*

Kun kyseessä ovat jalostamattomat maataloustuotteet: tuotteen, jolle on vahvistettu vientituki, 12-numeroinen koodi.

⁽¹⁾ http://ec.europa.eu/taxation_customs/dds2/col/col_home.jsp?Lang=en&redirectionDate=20110330

Kun kyseessä ovat jalostetut tuotteet (liitteeseen I kuulumattomat tavarat tai jalostetut maataloustuotteet): niiden aineiden CN-koodit, joille on vahvistettu vientituki. Tällöin kenttään F500 on merkittävä lopputuotteen koodi. Ks. myös kentän F800 selittävä huomautus menettelystä, jota noudatetaan silloin, kun useampi kuin yksi jalostetun tuotteen aines on tukikelpoinen.

8.7 *F805: Määräpaikan koodi*

Vaadittu muoto: "XX", jossa X tarkoittaa jotakin A:n ja Z:n välistä kirjainta (yhteisön ulkomaankauppatilastojen maa- ja alueluokituksen koodit. Ks. 15. lokakuuta 2001 annettu komission asetus (EY) N:o 2020/2001 ⁽¹⁾ ja sen myöhemmät muutokset).

Jäsenvaltioiden on yhdenmukaisuuden vuoksi käytettävä myös ulkomaankauppatilastoja varten annetun maa- ja alueluokituksen muita alueita koskevia koodeja (koodit Q*). Kyseinen luokitus ei kata kaikkia erityisiä vientitukitapa-uksia, mutta komissio ei tarvitse tällaisia yksityiskohtaisia tietoja. Jäsenvaltioiden on tästä syystä muunnettava erityiset kansalliset koodinsa ulkomaankauppatilastojen maa- ja alueluokituksen mukaisiksi ennen tietojensa lähettämistä komissiolle.

8.8 *F808: Etukäteisvahvistuksen päivämäärä*

Jos tuki vahvistetaan ennakoon, kyseinen päivämäärä on ilmoitettava.

Vaadittu muoto: "VVVVKKPP" (vuosi 4 merkkiä, kuukausi 2 merkkiä, päivä 2 merkkiä).

8.9 *F809: Viimeinen voimassaolopäivä (etukäteisvahvistus)*

Vaadittu muoto: "VVVVKKPP" (vuosi 4 merkkiä, kuukausi 2 merkkiä, päivä 2 merkkiä).

8.10 *F812: Mahdollisen tarjouskilpailun viitetiedot (etukäteisvahvistus)*

Komission asetuksen (EU) N:o 234/2010 ⁽²⁾ 5 artiklassa säädetty menettely tai vastaava asianmukainen menettely muilla aloilla. Komissio tarvitsee tarjouskilpailun viitetiedot.

8.11 *F814: Maksuselvityksen vastaanottopäivä (COM-7)*

Naudanliha-alan osalta: Naudanliha-alalla on täytettävä ainoastaan kenttä F814 (eikä siis kenttiä F816 tai F816B), jos kyseessä on ennakkorahoitus. Jos kyse ei ole ennakkorahoituksesta, täytetään kentät F816 ja F816B (eikä siis kenttää F814).

Vaadittu muoto: "VVVVKKPP" (vuosi 4 merkkiä, kuukausi 2 merkkiä, päivä 2 merkkiä).

8.12 *F816: Vienti-ilmoituksen vastaanottopäivä*

Komission asetuksen (EY) N:o 612/2009 5 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu päivämäärä ⁽³⁾.

Vaadittu muoto: "VVVVKKPP" (vuosi 4 merkkiä, kuukausi 2 merkkiä, päivä 2 merkkiä).

8.13 *F816B: Poistumispäivä EU:n alueelta*

Poistumispäivä, siten kuin se esitetään vienti-ilmoituksessa tai T5-lomakkeessa. Ks. myös komission asetuksen (EY) N:o 612/2009 7 artiklan 1 kohta.

Vaadittu muoto: "VVVVKKPP" (vuosi 4 merkkiä, kuukausi 2 merkkiä, päivä 2 merkkiä).

9. **(Ei käytössä)**

⁽¹⁾ EYVL L 273, 16.10.2001, s. 6.

⁽²⁾ EUVL L 72, 20.3.2010, s. 3.

⁽³⁾ EUVL L 186, 17.7.2009, s. 1.

LIITE IV

Maaseuturahastoa koskevien budjettikoodien rakenne (F109)

JOHDANTO

Budjettinimikkeistössä on maatalousrahastolle määritelty vain yksi budjettikohta: "05040501".

Koska budjettikoodit voivat koostua jopa 15 luvusta, viimeisiä seitsemää lukua voidaan käyttää ohjelmien ja toimenpiteiden yksilöimiseen. Tämä mahdollistaa eri lähteistä saatujen varainhoitovuotta, maksajavirastoa, toimenpidettä ja ohjelmatasoa koskevien tietojen vertailun.

1. Budjettikoodin rakenne

Budjettikoodeissa on oltava seuraava rakenne:

- Ensimmäiset kahdeksan lukua ovat muuttumattomia: "05040501".
- Seuraavat kolme lukua ilmoittavat, mikä liitteenä olevan luettelon mukainen toimenpide on kyseessä.
- Näitä seuraavalla yhdellä numerolla voi olla seuraavat arvot (sitä korkeampi mitä suurempi yhteisrahoitusosuus):
 - 1 muu kuin lähentymisalue
 - 2 lähentymisalue
 - 3 syrjäinen alue
 - 4 vapaaehtoinen mukauttaminen
 - 5 lisärahoitusosuus Portugalille
 - 6 neuvoston asetuksen (EY) N:o 1698/2005 69 artiklan 5 a kohdan mukainen lisärahoitus – muut kuin lähentymistavoitealueet
 - 7 neuvoston asetuksen (EY) N:o 1698/2005 69 artiklan 5 a kohdan mukainen lisärahoitus – lähentymistavoitealueet
- Seuraava luku kertoo, onko kyseessä 0 = toimintaohjelma vai 1 = verkostoitusohjelma.
- Viimeiset kaksi lukua ilmoittavat ohjelman numeron; ne voivat olla välillä "01" ja "99".

2. Esimerkki

F109 = "050405011132001" tarkoittaa: budjettikohta "05040501" (maaseuturahasto), toimenpide "113" (varhaiseläke), lähentymisalue ("2"), toimintaohjelma ("0"), ohjelman numero "01".

3. Luettelo maaseuturahaston toimenpiteistä

TOIMINTALINJA 1: MAA- JA METSÄTALOUSALAN KILPAILUKYVYN PARANTAMINEN

Koodi	Toimenpide
111	Ammatillista koulutusta ja tiedotusta koskevat toimet
112	Nuorten viljelijöiden toiminnan aloitustuki
113	Varhaiseläke
114	Neuvontapalvelujen käyttö
115	Tilanhoito-, lomitus- ja neuvontapalveluiden perustaminen
121	Maatilojen nykyaikaistaminen
122	Metsien taloudellisen arvon parantaminen
123	Maa- ja metsätalouden tuotteiden arvon lisääminen

Koodi	Toimenpide
124	Yhteistyö maatalouden ja elintarvikealan sekä metsätalouden uusien tuotteiden, menetelmien ja tekniikoiden kehittämiseksi
125	Maa- ja metsätalouden kehittämiseen ja mukauttamiseen liittyvä infrastruktuuri
126	Luonnononnettomuuksien vahingoittamien maatalouden tuotantomahdollisuuksien palauttaminen ja asianmukaisten ennalta ehkäisevien toimien käyttöönotto
131	Sopeutuminen yhteisön lainsäädäntöön perustuviin vaatimuksiin
132	Viljelijöiden osallistuminen elintarvikkeiden laatujärjestelmiin
133	Maataloustuotteita koskevat tiedotus- ja menekinedistämistoimet
141	Osittainen omavaraisviljely
142	Tuottajaryhmittymät
143	Maatiloille suunnattujen valistus- ja neuvontapalvelujen toimittaminen Bulgariassa ja Romaniassa
144	Yhteisen markkinajärjestelyn uudistuksesta johtuvan rakenneuudistuksen kohteena olevat tilat

TOIMINTALINJA 2: YMPÄRISTÖN JA MAASEUDUN TILAN PARANTAMINEN MAANKÄYTÖN AVULLA

Koodi	Toimenpide
211	Vuoristoalueiden viljelijöille maksettavat luonnonhaittakorvaukset
212	Viljelijöille muilla luonnonhaitta-alueilla kuin vuoristoalueilla maksettavat korvaukset
213	Natura 2000 -tuet ja direktiiviin 2000/60/EY liittyvät tuet (vesipolitiikan puitedirektiivi)
214	Maatalouden ympäristötuet
215	Tuet eläinten hyvinvointia edistäviin toimiin
216	Tuottamattomat investoinnit
221	Maatalousmaan ensimmäinen metsitys
222	Peltometsäviljelyjärjestelmien käyttöönotto maatalousmaalla
223	Muun kuin maatalousmaan ensimmäinen metsitys
224	Natura 2000 -tuet
225	Metsätalouden ympäristötuet
226	Metsätalouden tuottokyvyn palauttaminen ja ennalta ehkäisevien toimien käyttöönotto
227	Tuottamattomat investoinnit

TOIMINTALINJA 3: MAASEUTUALUEIDEN ELÄMÄNLAADUN PARANTAMINEN JA MAASEUDUN ELINKEINOELÄMÄN MONIPUOLISTAMISEEN KANNUSTAMINEN

Koodi	Toimenpide
311	Taloudellisen toiminnan laajentaminen maatalouden ulkopuolelle
312	Yritysten perustaminen ja kehittäminen
313	Matkailuelinkeinojen edistäminen
321	Elinkeinoelämän ja maaseutuväestön peruspalvelut
322	Kylien kunnostus ja kehittäminen
323	Maaseutuperinnön säilyttäminen ja edistäminen
331	Koulutus ja tiedotus
341	Pätevyyden hankkiminen, toiminnan edistäminen ja paikallisten kehittämisstrategioiden täytäntöönpano

TOIMINTALINJA 4: LEADER

Koodi	Toimenpide
411	Paikallisten kehittämisstrategioiden täytäntöönpano. Kilpailukyky
412	Paikallisten kehittämisstrategioiden täytäntöönpano. Ympäristö/maankäyttö
413	Paikallisten kehittämisstrategioiden täytäntöönpano. Elämänlaatu/monipuolistaminen
421	Yhteistyöhankkeiden täytäntöönpano
431	Paikallisen toimintaryhmän toiminnan takaaminen, pätevyyden hankkiminen ja toiminnan edistäminen alueella 59 artiklan mukaisesti.

5: TEKNINEN APU

Koodi	Toimenpide
511	Tekninen apu

6: TÄYDENTÄVÄ SUORA TUKI BULGARIASSA JA ROMANIASSA

Koodi	Toimenpide
611	Täydentävä suora tuki

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 910/2011,**annettu 9 päivänä syyskuuta 2011,****kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan osalta 7 päivänä kesäkuuta 2011 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 136 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 543/2011 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mukaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XVI olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 10 päivänä syyskuuta 2011.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 9 päivänä syyskuuta 2011.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ EUVL L 157, 15.6.2011, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	AR	33,3
	MK	49,0
	ZZ	41,2
0707 00 05	AR	24,2
	TR	125,0
	ZZ	74,6
0709 90 70	EC	39,5
	TR	123,5
	ZZ	81,5
0805 50 10	AR	68,9
	CL	84,9
	MX	39,8
	TR	66,0
	UY	73,1
	ZA	85,3
	ZZ	69,7
0806 10 10	EG	156,9
	TR	107,6
	ZA	59,8
	ZZ	108,1
0808 10 80	CL	62,8
	CN	78,7
	NZ	111,0
	US	82,4
	ZA	90,7
	ZZ	85,1
0808 20 50	CN	74,4
	TR	113,4
	ZA	152,6
	ZZ	113,5
0809 30	TR	138,7
	ZZ	138,7
0809 40 05	BA	41,6
	KE	58,0
	ZZ	49,8

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 911/2011,**annettu 9 päivänä syyskuuta 2011,****asetuksessa (EU) N:o 867/2010 markkinointivuodeksi 2010/11 vahvistettujen sokerialan tiettyjen tuotteiden edustavien hintojen ja niiden tuonnissa sovellettavien lisätullien muuttamisesta**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 318/2006 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä vilja-alan tuontitullien osalta 30 päivänä kesäkuuta 2006 annetun komission asetuksen (EY) N:o 951/2006 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 36 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan toisen virkkeen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Valkoisen sokerin, raakasokerin ja eräiden siirappien edustavien hintojen sekä niiden tuonnissa sovellettavien

lisätullien määrät markkinointivuodeksi 2010/11 on vahvistettu komission asetuksessa (EU) N:o 867/2010 ⁽³⁾. Kyseiset hinnat ja tullien määrät on viimeksi muutettu komission täytäntöönpanoasetuksella (EU) N:o 902/2011 ⁽⁴⁾.

- (2) Komissiolla tällä hetkellä käytettävissä olevien tietojen perusteella kyseisiä määriä olisi muutettava asetuksessa (EY) N:o 951/2006 säädettyjen sääntöjen mukaisesti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 951/2006 36 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden asetuksessa (EU) N:o 867/2010 markkinointivuodeksi 2010/11 vahvistetut edustavat hinnat ja tuonnissa sovellettavat lisätullit ja esitetään ne tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 10 päivänä syyskuuta 2011.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 9 päivänä syyskuuta 2011.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 178, 1.7.2006, s. 24.

⁽³⁾ EUVL L 259, 1.10.2010, s. 3.

⁽⁴⁾ EUVL L 231, 8.9.2011, s. 19.

LIITE

Valkoisen sokerin, raakasokerin ja CN-koodiin 1702 90 95 kuuluvien tuotteiden edustavien hintojen ja tuonnissa sovellettavien lisätullien muutetut määrät, joita sovelletaan 10 päivästä syyskuuta 2011

(EUR)

CN-koodi	Edustava hinta 100 nettokilogrammalta tuotetta	Lisätulli 100 nettokilogrammalta tuotetta
1701 11 10 ⁽¹⁾	47,34	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	47,34	0,70
1701 12 10 ⁽¹⁾	47,34	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	47,34	0,40
1701 91 00 ⁽²⁾	54,45	1,13
1701 99 10 ⁽²⁾	54,45	0,00
1701 99 90 ⁽²⁾	54,45	0,00
1702 90 95 ⁽³⁾	0,54	0,20

⁽¹⁾ Vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1234/2007 liitteessä IV olevassa III kohdassa määritellylle vakiolaadulle.

⁽²⁾ Vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1234/2007 liitteessä IV olevassa II kohdassa määritellylle vakiolaadulle.

⁽³⁾ Vahvistetaan yhden prosentin sakkaroosipitoisuudelle.

PÄÄTÖKSET

JÄSENVALTIOIDEN HALLITUSTEN EDUSTAJIEN PÄÄTÖS,

annettu 8 päivänä syyskuuta 2011,

unionin tuomioistuimen tuomarin nimittämisestä

(2011/532/EU)

EUROOPAN UNIONIN JÄSENVALTIOIDEN HALLITUSTEN EDUSTAJAT, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 19 artiklan,

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 253 ja 255 artiklan,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin tuomioistuimen perussäännöstä tehdyn pöytäkirjan 5 ja 7 artiklan nojalla ja Pernilla LINDH:n eroamisen johdosta olisi unionin tuomioistuimeen nimitettävä tuomari hänen jäljellä olevaksi toimikaudekseen eli 6 päivään lokakuuta 2012.
- (2) Carl Gustav FERNLUNDia on ehdotettu vapautuvalle paikalle.
- (3) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 255 artiklalla perustettu komitea on antanut lausuntonsa

Carl Gustav FERNLUNDin soveltuvuudesta unionin tuomioistuimen tuomarin tehtävään,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Nimitetään Carl Gustav FERNLUND unionin tuomioistuimen tuomariksi 6 päivänä lokakuuta 2011 alkavaksi ja 6 päivänä lokakuuta 2012 päättyväksi kaudeksi.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 8 päivänä syyskuuta 2011.

Puheenjohtaja

J. TOMBIŃSKI

JÄSENVALTIOIDEN HALLITUSTEN EDUSTAJIEN PÄÄTÖS,**annettu 8 päivänä syyskuuta 2011,****unionin yleisen tuomioistuimen tuomarin nimittämisestä**

(2011/533/EU)

EUROOPAN UNIONIN JÄSENVALTIOIDEN HALLITUSTEN
EDUSTAJAT, jotka

ottavat huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 19 artiklan,

ottavat huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 254 ja 255 artiklan,

sekä katsovat seuraavaa:

(1) Euroopan unionin tuomioistuimen perussäännöstä tehdyn pöytäkirjan 5 ja 7 artiklan nojalla ja Theodore CHIPEVIN eroamisen johdosta olisi unionin tuomioistuimeen nimitettävä tuomari hänen jäljellä olevaksi toimikaudekseen eli 31 päivään elokuuta 2013.

(2) Mariyana KANCHEVAa on ehdotettu vapautuvalle paikalle.

(3) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 255 artiklalla perustettu komitea on antanut lausuntonsa Mariyana KANCHEVAN soveltuvuudesta unionin yleisen tuomioistuimen tuomarin tehtävään,

OVAT HYVÄKSYNEET TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Mariyana KANCHEVA nimitetään unionin yleisen tuomioistuimen tuomariksi 12 päivänä syyskuuta 2011 alkavaksi ja 31 päivänä elokuuta 2013 päättyväksi kaudeksi.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 8 päivänä syyskuuta 2011.

Puheenjohtaja

J. TOMBIŃSKI

KOMISSION PÄÄTÖS,**annettu 8 päivänä syyskuuta 2011,****Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/95/EY liitteen muuttamisesta sen mukauttamiseksi tekniikan kehitykseen lyijyä tai kadmiumia sisältäviä laitteita koskevien poikkeusten osalta***(tiedoksiannettu numerolla K(2011) 6309)***(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)***(2011/534/EU)*

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta sähkö- ja elektroniikkalaitteissa 27 päivänä tammikuuta 2003 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/95/EY ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 5 artiklan 1 kohdan b alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Direktiivissä 2002/95/EY kielletään lyijyn ja kadmiumin käyttö 1 päivän heinäkuuta 2006 jälkeen markkinoille saatettavissa sähkö- ja elektroniikkalaitteissa.
- (2) Lyijyn korvaaminen PZT-pohjaisissa keraamisissa eristemateriaaleissa kondensaattoreissa, jotka ovat osa integroituja piirejä tai erillisiä puolijohteita, on edelleen teknisesti mahdollista. Sen vuoksi lyijyn käyttö kyseisissä materiaaleissa olisi vapautettava kiellosta.
- (3) Kadmiumin korvaaminen ammattimaisissa äänilaitteissa käytettävien analogisten optoeristimien valovastuksissa on edelleen teknisesti mahdollista. Sen vuoksi kadmiumin käyttö kyseisissä valovastuksissa olisi vapautettava kiellosta. Poikkeus olisi kuitenkin rajoitettava ajallisesti,

koska kadmiumitonta teknologiaa koskeva tutkimus edistyy kaiken aikaa, ja korvaavia aineita saattaa olla saatavilla kolmen seuraavan vuoden kuluessa.

- (4) Sen vuoksi direktiiviä 2002/95/EY olisi muutettava.
- (5) Komissio on kuullut asianomaisia osapuolia direktiivin 2002/95/EY 5 artiklan 2 kohdan mukaisesti.
- (6) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2006/12/EY ⁽²⁾ 18 artiklalla perustetun komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan direktiivin 2002/95/EY liite tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 8 päivänä syyskuuta 2011.

Komission puolesta

Janez POTOČNIK

Komission jäsen⁽¹⁾ EUVL L 37, 13.2.2003, s. 19.⁽²⁾ EUVL L 114, 27.4.2006, s. 9.

LIITE

Muutetaan direktiivin 2002/95/EY liite seuraavasti:

a) lisätään seuraava 7(c)-IV kohta:

"7(c)-IV	Lyijy PZT-pohjaisissa keraamisissa eristemateriaaleissa kondensaatoreissa, jotka ovat osa integroituja piirejä tai erillispuolijohteita"	
----------	--	--

b) lisätään seuraava 40 kohta:

"40	Kadmium ammattimaisissa äänilaitteissa käytettävien analogisten optoeristimien valovastuksissa	31 päivään joulukuuta 2013 asti"
-----	--	----------------------------------

OIKAISUJA

Oikaistaan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2008/48/EY, annettu 23 päivänä huhtikuuta 2008, kulutusluottosopimuksista ja neuvoston direktiivin 87/102/ETY kumoamisesta

(Euroopan unionin virallinen lehti L 133, 22. toukokuuta 2008)

Oikaisu, joka julkaistiin Euroopan unionin virallisessa lehdessä L 199, 31. heinäkuuta 2010, s. 40, peruutetaan ja korvataan seuraavasti:

Sivulla 82, 26 artiklassa:

korvataan: "Jos jäsenvaltio käyttää jotakin 2 artiklan 5 tai 6 kohdassa, 4 artiklan 1 kohdassa, 4 artiklan 2 kohdan c alakohdassa, 6 artiklan 2 kohdassa, 10 artiklan 1 kohdassa, 10 artiklan 2 kohdan g alakohdassa, 14 artiklan 2 kohdassa ja 16 artiklan 4 kohdassa tarkoitetuista ..."

seuraavasti: "Jos jäsenvaltio käyttää jotakin 2 artiklan 5 tai 6 kohdassa, 4 artiklan 1 kohdassa, 4 artiklan 2 kohdan c alakohdassa, 6 artiklan 2 kohdassa, 10 artiklan 1 kohdassa, 10 artiklan 5 kohdan f alakohdassa, 14 artiklan 2 kohdassa ja 16 artiklan 4 kohdassa tarkoitetuista ..."

Sivulla 82, 27 artiklan 2 kohdan ensimmäinen ja toinen virke:

korvataan: "2. Komission tarkastelee viiden vuoden välein ja ensimmäisen kerran 11 päivänä kesäkuuta 2013 uudelleen tässä direktiivissä ja sen liitteissä säädetyjä kynnysarvoja ja ennenaikaisen takaisinmaksun yhteydessä maksettavan korvauksen laskemiseen käytettyjä prosenttilukuja ja arvioi niitä yhteisön taloudellisten kehityssuuntauksien ja kyseisten markkinoiden tilanteen perusteella. Komissio seuraa myös 2 artiklan 5 ja 6 kohdassa, 4 artiklan 1 kohdassa, 4 artiklan 2 kohdan c alakohdassa, 6 artiklan 2 kohdassa, 10 artiklan 1 kohdassa, 10 artiklan 2 kohdan g alakohdassa, 14 artiklan 2 kohdassa ja 16 artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen sääntelymahdollisuuksien vaikutusta sisämarkkinoihin ja kuluttajiin."

seuraavasti: "2. Komissio tarkastelee viiden vuoden välein ja ensimmäisen kerran 11 päivänä kesäkuuta 2013 uudelleen tässä direktiivissä ja sen liitteissä säädetyjä kynnysarvoja ja ennenaikaisen takaisinmaksun yhteydessä maksettavan korvauksen laskemiseen käytettyjä prosenttilukuja ja arvioi niitä yhteisön taloudellisten kehityssuuntauksien ja kyseisten markkinoiden tilanteen perusteella. Komissio seuraa myös 2 artiklan 5 ja 6 kohdassa, 4 artiklan 1 kohdassa, 4 artiklan 2 kohdan c alakohdassa, 6 artiklan 2 kohdassa, 10 artiklan 1 kohdassa, 10 artiklan 5 kohdan f alakohdassa, 14 artiklan 2 kohdassa ja 16 artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen sääntelymahdollisuuksien vaikutusta sisämarkkinoihin ja kuluttajiin."

Sivulla 87, liitteessä II oleva 3 kohta korvataan seuraavasti:

"3. Luoton kustannukset

Lainakorko tai tarvittaessa sopimukseen sovellettavat erisuuruiset lainakorot	[% — kiinteä tai — vaihtuva (alkuperäiseen lainakorkoon sovellettava indeksi tai viitekorko) — kaudet]
Todellinen vuosikorko <i>Kokonaiskustannukset ilmaistuina vuosikorkona luoton kokonaismäärälle.</i> <i>Todellisen vuosikoron perusteella on helpompi vertailla erilaisia tarjouksia.</i>	[% Havainnollinen esimerkki, jossa mainitaan kaikki koron laskemisessa käytetyt oletukset.]
Onko luoton saamiseksi yleensä tai markkinoiduin ehdoin — otettava luoton vakuudeksi vakuutus tai — tehtävä muu lisäpalvelua koskeva sopimus?	Kyllä/ei; [jos kyllä, niin vakuutuksen tyyppi] Kyllä/ei; [jos kyllä, niin lisäpalvelun tyyppi]
<i>Jos näiden palvelujen kustannukset eivät ole luotonantajan tiedossa, ne eivät sisälly todelliseen vuosikorkoon.</i>	

Muut kustannukset

Tarvittaessa Sekä maksu- että luotonnostopahtumien kirjaamiseen vaaditaan yksi tai useampi tili	
--	--

Tarvittaessa Tietyn maksuvälineen (esim. luottokortin) käytöstä aiheutuvien kulujen määrä	
Tarvittaessa Kaikki muut luottosopimuksesta johtuvat kustannukset	
Tarvittaessa Edellytykset, joiden mukaisesti edellä mainittuja luottosopimukseen liittyviä kustannuksia voidaan muuttaa	
Tarvittaessa Velvollisuus maksaa notaarikuluja	
Maksuviivästyksestä aiheutuvat kulut <i>Maksujen maksamatta jättämisellä voi olla vakavia seurauksia (esim. pakkomyynti) ja luoton saaminen voi vaikeutua.</i>	Teiltä veloitetaan maksun viivästyessä: [... (sovellettava korko ja sen muuttamista koskevat järjestelyt sekä mahdolliset maksun laiminlyönnin johdosta perittävät muut maksut)].”

TILAUSHINNAT 2011 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	1 100 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen DVD	22 EU:n virallista kieltä	1 200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	770 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) DVD	22 EU:n virallista kieltä	400 euroa/vuosi
Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, DVD, ilmestyy kerran viikossa	Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä	300 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut	Kilpailua koskevilla kielillä	50 euroa/vuosi

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonannot ja ilmoitukset).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä DVD-levyllä.

Euroopan unionin virallisen lehden tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilaajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa ”Huomautus lukijalle”.

Myynti ja tilaukset

Maksulliset julkaisut, kuten *Euroopan unionin virallinen lehti*, ovat tilattavissa jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internet-osoitteesta:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>



Euroopan unionin julkaisutoimisto
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

FI